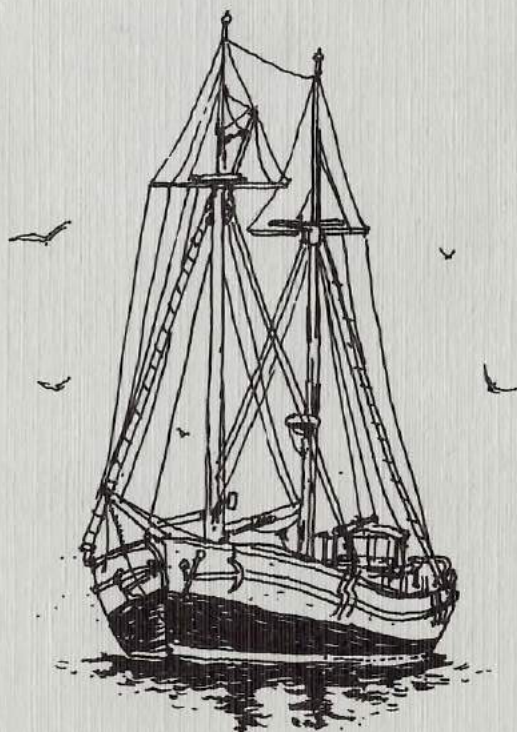
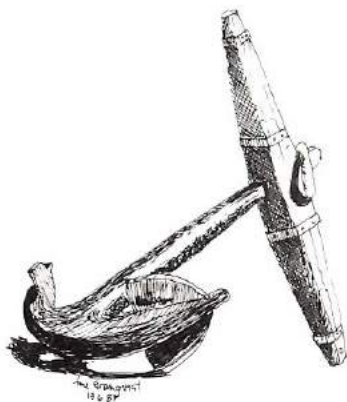




1958—1988



BNK:s
30-års publikation



BORGÅ 1988

Redigering: Anne Granqvist
Textförfattare: Anne Granqvist
Helge Hansson
Carl Lindh
Gotti Sirén
Layout: Anne Granqvist
Vinjetter: Anne Granqvist
Foton: Erkki Laine
Lars Lang
Thure Malmberg
Gotti Sirén
Annonser: Bertel Bagge
Anne Granqvist
Tom Grönqvist
Helge Hansson
Bo Rikberg
Leif Wikström
Stig Öhman

Pärmbilden:
F.d. ved- och sandskutan Astrid, byggd i Vålax 1947

KOMMODORENS HÄLSNING



Vid 30-års ålder har en människa i allmänhet funnit formerna för sitt liv, men är ännu öppen för omvärlden och villig att utveckla sig själv. Den karaktäristiken kan också gälla för Borgå Navigationsklubb.

Klubbens verksamhet följer en årlig fast grundrytm, som dock inte hindrar nya spontana initiativ och idéer att ta form och bli verklighet. Medlemsantalet har genom åren stadigt hållit sig kring 400 medlemmar. Detta är inte minst beroende på det årliga tillskott som kommer från Calle Lindhs populära och inspirerande skepparkurser.

Då klubben för fem år sen gav ut sin förra matrikel, var paviljongen på Repholmen alldeles ny. Redan från början hade vi stora förväntningar på Repholmen, men knappast någon kunde då ana vilken betydelse anläggningen skulle få som bas för verksamheten. Ett bevis för detta är behovet efter fem år att förstora paviljongen för att alla skulle rymmas in på våra samlingar. I år har vi kunnat ersätta den gamla bryggan med en stabil betongbrygga, vilket avsevärt förbättrar hamnförhållandena på Repholmen. Allt detta har varit möjligt genom otaliga timmars uppoffrande arbete från medlemmarnas sida kombinerat med olika former av ekonomiska insatser både inom klubben och från utomstående sponsorer. För detta framför klubbens styrelse ett djupt tack.

En ny verksamhetsform detta år är den besiktningsservice som klubben fr.o.m. denna vår kan bjuda sina medlemmar. Vi hoppas att det arbete våra besiktningmän gör skall bli till nytta och glädje för båtägarna och samtidigt även bidra till att förbättra sjösäkerheten i vår skärgård.

En organisation lever eller förtvinar med sina medlemmar. Borgå Navigationsklubbs framgångsrika verksamhet är resultatet av alla de arbetsinsatser som gjorts av klubbens navigationslärare, olika kommittéer, styrelsen och enskilda medlemmar. För allt detta och till alla de myndigheter, institutioner, företag och enskilda personer som på olika sätt stött klubbens verksamhet riktar jag ett stort tack.

Hammars den 28 maj 1988

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Helge Hansson', written in a cursive style.

Helge Hansson
kommodor

BNK

30

The logo features the letters 'BNK' in a large, black, serif font. A thick, braided rope graphic starts from the top of the 'K', loops around the number '30', and then extends to the left, ending in a frayed end. The number '30' is positioned to the right of the 'K' and is enclosed within the rope's loop.

När man skall försöka summera ihop intryck från Borgå Navigationsklubbs göranden och låtanden under de sistförflutna fem åren är det en hel del minnesbilder som sitter på näthinnan. En del flimrar hastigare förbi medan andra envist biter sig fast och återkommer gång på gång. Hur har det gått för klubben under denna tid? Vad har vi åstadkommit, vad nytt har kommit till? Har vi kunnat samla skarorna? Har vi genom klubben kunnat förmedla ett ansvar för gott sjömanskap och en glädje att få njuta av vår vackra skärgårdsnatur?

Den ökade småbåtstrafiken har lett till att Navigationsförbundet sett över sina examensfordringar. De nya fordringarna i kust- och skärgårdsnavigation togs första gången i bruk hösten 1983. Numera krävs för provet i skärgårdsnavigation bl.a. kunskaper i vissa delar av sjölagen, fiskerilagen, tullagen och lagen om sjöräddning. Dessutom fordras insikter i sjömansskap, första hjälp och meteorologi. Också sjöfartsstyrelsen har skärpt kraven för det internationella förarbrevet som kompletterats med flaggningsregler, tolkning av väderleksskartor och första hjälp. Det här har lett till ett behov av specialkurser som klubben kunnat tillfredsställa tack vare sin outröttliga lärare Calle Lindh. Han har tagit initiativet till VHF-kurser och till en kurs i meteorologi med Claes Biström som sakkunnig lärare. Hans gedigna kunskaper utnyttjas också av förbundet i vars examensnämnd han sitter sedan 1987. Något helt nytt inom den privata navigationsundervisningen lanserades av Calle under våren 1986. Då startade nämligen den första kursen i landet i Oceannavigering och tidvattenlära. De leva som deltog i kursen och blev godkända erhöll ett specialkomponerat och handgjort diplom.

Alla dessa kurser har kompletterats med exkursioner och föredrag i bl.a. kompasskompensering, båtförsäkring och skadeansvar, typbesiktning av båtar, demonstration av brandbekämpning m.m. Sedan 1983 har klubben utvidgat vinterhalvårets teoriundervisning med praktiska övningar till sjöss för nyblivna skeppare. Klubben har också aktivt arbetat för sjösäkerheten och gjort förslag till förbättring av de inre farlederna i Borgå landskommun med uppvaktning hos Våg och Vatten. Exkursioner har gjorts till Skärgårdsmuseet i Rönnäs, till Pörtö sjöbevakningsstation, till Sjöfartsmuseet i Mariehamn och till Vasanvarvet i Stockholm. Redan



Harri Harkimo berättar om Whitbread round the World Race vid en klubbafton.

1984 lyckades klubben engagera Harri Harkimo som vid en klubbafton berättade om sin förestående världsomsegling.

Ett nytt aktiverande inslag inom den teoretiska sektorn kom till 1986 då Finlands Motorbåtsförbund, Finlands Navigationsförbund och Finlands Seglarförbund ordnade en tävling i sjökortsnavigering. I den första uttagningen hade klubben två finalister bland de 20 bästa i landet och följande år var BNK:s Erkki Häggman några futtiga poäng från finalplats i den nordiska sluttävlingen.

Klubben har fortsatt med sina dag- och nattnavigeringar. Tvådagars-tävlingar har hållits och man har också sökt sig till den östra skärgården då Emsalövattnen börjar bli rätt sönderkörda vid det här laget. För att smidigare klara av banläggningen inköptes "Snöret" 1983, en öppen glasfiberbåt för tävlingsbruk och transporter. Porvoon Kipparit, Nesteen Venekerho, WSOY:n Venekerho, Sibbos Karinkiertäjät och BNK har under vintern 87—88 uppgjort gemensamma tävlingsregler som i huvudsak grundar sig på de regler BNK sammanställt och redan tillämpat i flera år. Reglerna finns publicerade i årets Marina.

Paviljongen på Reholmen har alltsedan den byggdes 1981 blivit en naturlig träffpunkt under sommarhalvåret. Över 1000 besök varje sommar vittnar om dess popularitet. Utnyttjad också av andra föreningar och långväga utländska gäster ger den Borgå landskommun som holmägare och Borgå Navigationsklubb en icke oäven goodwill. Naturen visar inte heller tecken på slitage, en sak som varit påfallande på den kommunägda intilliggande Furuholmen.

Under 1984 började man planera för, som det hette, en servicebyggnad på Reholmen. I klartext betydde det att vi skulle bygga en bastu. Hur det nu var började man tycka att idén trots allt inte var så lyckad. En bastu måste ju alltid eldas av nån för att kunna utnyttjas. Och så måste den städas. Ganska snart övergick man till att tala om att förstora pavil-

jongen i stället — och den idén föll i god jordmån. Längsidan mot skogen öppnades och tillbyggdes med 42 m². På våren 1986 hölls tio talkotillfällen där fyrtio personer jobbade för högtryck för att få bygget färdigt till slutet av maj. Den skara på ett dussin trogna som deltog i bygget varje veckoslut skall ha allt erkännande. De visade igen att talkoandan lever stark inom klubben. Primus motor för paviljongbygget var Kalle och Helge Andersson, gemenligen kallade slavdrivare med en märklig förmåga att få arbetet att löpa undan. Lagom till vårbalen den 31 maj kunde den förstörade paviljongen tas i bruk. Installeringen av telefon föregående höst gjorde att också icke-båtburna lättare kunde ordna med transport.

Vårbal med skeppardimission ute på Reppholmen blev en succé. Många andra stora fester med mat och dryck har hållits under årens lopp. Här har programkommittén stått för en verklig prestation och det är i mycket deras förtjänst att tillställningarna blivit så lyckade. En storträff hölls i juli 1987 då Östnylands Allmogebåtförening, Sibbo Navigations-sällskap och Ekenäs Navigationsklubb sammanstrålade på Reppholmen. Ekenästräffarna med turvisa besök varje sommar sedan 1974 har gett många oförglömliga minnen och nya vänner.



Vad skrattar dom åt? Pilkastning på Stuvuholmen i juli 1986.

Navigationsförbundet gav klubben möjlighet att delta i Båt -87 i Helsingfors. Handelsinstitutets elever hade förverkligat utställningskommitténs idéer och fått en välfungerande avdelning med en blinkfyr som intressant blickfång. Många nya kontakter knöts med föreningar och båtfolk.



Vid ett extra klubbmöte den 18.11.87 beslöts att inom klubben bilda en motorbåtssektion och anhålla om medlemskap i Finlands Motorbåtsförbund. De förberedande arbetena sköttes mycket förtjänstfullt av klubbens sekreterare Stig Öhman och medlemsskapet blev klart i början av 1988. Samma vår inleddes besiktning av medlemmarnas båtar, vilket efterlysts av många som en möjlighet till nedsatta försäkringspremier. Vad som i framtiden kommer att gälla som grund för rabatt har diskuterats inom försäkringsbolagen där man alltmere börjat gå på en sådan linje att godkänd skepparexamen skulle ge lägre premie. Och det är väl



Vid Repholmsbryggan.

på den vägen man borde avancera för att säkerheten till sjöss skall bibehållas på acceptabel nivå. Har man råd att köpa en ny snabbgående båt har man också råd att betala besiktning. Men denna är ingen garanti för ett behärskat körsätt på sjön.

1986 gjordes en rundfrågning bland medlemmarna för att få reda på vad medlemskapet innebär och vad det ger. Det var inte många som svarade men de som hade besvärat sig gav säkert uttryck för vad mängden i klubben uppfattar som väsentligt: intryck och idéer av varandra. Att få vara tillsammans med båtfolk. Få besöka Reholmen. Ingen större nytta men nöje av tröjan... Träffar fina vänner med samma intresse. Nytt i mitt arbete, men mera nöje på fritiden... På frågan: På vilket sätt kunde verksamheten göras intressantare och mera givande, löd ett av svaren så här: Regerande klicken bör upplösas. Då skulle medlemmarnas intresse öka. Det är svårt när några kan och vet allt!!! Kanske skäl för den "regerande klicken" att begrunda sina göranden och låtanden. Självgodhet brukar aldrig vara populärt!

Nytta och nöje, det är ord som speciellt i Borgå Navigationsklubbs verksamhet går hand i hand. Låt oss hoppas att vi, då vi nu går in i vårt tredje decennium, skall kunna förena dessa två i samvaron med våra skepparvänner för vilka sjöliv och båtar blivit en mycket väsentlig del av fritiden.

Anne Granqvist



Prisutdelning vid vårbalen.

STYRELSENS SAMMANSÄTTNING 1958—1988

Kommodor	Vicekommodor	Sekreterare	Skattmästare	Ledamot	Ledamot	Suppleant/Ledamot
1958 Runar Lindholm	Uriel Jernström	Ture Nyström	Ebba Björkvall	Birgit Fellman		Kurt Paetau
1959 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —		— " —
1960 Per-Olof Lindquist	— " —	Börje Brunberg	Herbert Georgs	Börje Holmberg		Hans Ramström
1961 — " —	Edgar Karlsson	— " —	— " —	— " —		— " —
1962 — " —	Edgar Karlsson	— " —	— " —	— " —		Henrik Sjöström
1963 — " —	Börje Holmberg	— " —	Ture Åkerberg	Henrik Sjöström		Ingmar Gustafsson
1964 — " —	— " —	— " —	— " —	Ingmar Gustafsson		Henrik Sjöström
1965 — " —	— " —	Carl Lindh	Olof Rask	Börje Brunberg		Ingmar Gustafsson
1966 — " —	— " —	— " —	— " —	Viking Eklund		— " —
1967 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —		Åke Lindstedt
1968 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —		— " —
1969 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —		Ralf Lindblad
1970 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —		— " —
1971 — " —	— " —	— " —	— " —	Birger Lindholm		Boris Granqvist
1972 — " —	Carl Lindh	— " —	Sven Öhman	— " —	Torsten Johansson	— " —
1973 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —	Bo Hägglund
1974 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —
1975 — " —	— " —	— " —	Bo Hägglund	— " —	— " —	Helge Andersson
1976 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —
1977 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —
1978 — " —	Torsten Johansson	Torsten Johansson	— " —	Anne Granqvist	Per-Erik Stjernberg	— " —
1979 — " —	— " —	Anne Granqvist	Sven Öhman	Per-Erik Stjernberg	— " —	Tor Sjöblom
1980 Torsten Johansson	Sven Öhman	— " —	— " —	Helge Hansson	Erik Karlsson	Tor Sjöblom
1981 Helge Hansson	Erik Karlsson	— " —	— " —	Erik Läckström	— " —	Stig Brandt
1982 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —
1983 — " —	— " —	— " —	Erik Läckström	Leif Backman	Kaj Kondratjev	— " —
1984 — " —	— " —	— " —	Sven Öhman, ut- om styrelsen	— " —	— " —	— " —
1985 — " —	— " —	— " —	— " —	— " —	Gotfrid Siren	Ulf Hogström
1986 — " —	Anita Karlsson	— " —	— " —	— " —	— " —	— " —
1987 — " —	Anne Granqvist	Stig Öhman	— " —	Stig Öhman	— " —	— " —
1988 — " —	— " —	— " —	— " —	Bertel Bagge	— " —	Bo Rikberg
				— " —	Tom Grönqvist	— " —

KOMMITTEERNAS ORDFÖRANDE (1965—1988)

Tävlingskommittén

1965 Börje Holmberg
 1966 — " —
 1967 — " —
 1968 Carl Lindh
 1969 — " —
 1970 — " —
 1971 — " —
 1972 — " —
 1973 — " —
 1974 — " —
 1975 Helge Andersson
 1976 — " —
 1977 — " —
 1978 — " —
 1979 Ulf Högström
 1980 Helge Hansson
 1981 Ulf Högström
 1982 Jan Karlsson
 1983 Jan Karlsson
 1984 — " —
 1985 Stig Öhman
 1986 — " —
 1987 Bo Rikberg
 1988 — " —

Programkommittén

Viking Eklund
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 Börje Holmberg
 — " —
 Torsten Johansson
 — " —
 — " —
 — " —
 Anne Granqvist
 Per-Erik Stjernberg
 Erik Karlsson
 Erik Läckström
 — " —
 — " —
 Leif Backman
 Anita Karlsson
 — " —
 Bertel Bagge
 Tom Grönqvist

Materialkommittén/ Repholmskommittén

Bengt Sjöström
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 Ensio Vehniäinen
 Björn Ehrstedt
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 Helge Andersson
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 — " —
 Tom Petas
 — " —

Valkommittén

1979 Torsten Johansson
 1980 Sven Öhman
 1981 Erik Karlsson
 1982 Bo Rikberg
 1983 — " —
 1984 — " —
 1985 — " —
 1986 — " —
 1987 Tom Grönqvist
 1988 Helge Andersson

Motorbåtssektionen

1988 Stig Öhman



FÖRTJÄNSTTECKEN

Finlands Navigationsförbund r.f. förtjänstecken i guld

68 Per-Olof Lindquist	69 Edgar Karlsson
74 Börje Holmberg	78 Carl Lindh
86 Bengt Sjöström	

Finlands Navigationsförbund r.f. förtjänstecken i silver

62 Edgar Karlsson	63 Per-Olof Lindquist
63 Börje Holmberg	68 Carl Lindh
78 Ingmar Gustafsson	78 Torsten Johansson
78 Bengt Sjöström	79 Leif Backman
79 Tor Sjöblom	79 Sven Öhman
83 Helge Andersson	86 Anne Granqvist

Borgå Navigationsklubb r.f. förtjänstecken i guld

67 Per-Olof Lindquist 1	67 Stig Westerlund 2
68 Börje Holmberg 3	71 Carl Lindh 4
76 Torsten Johansson 5	77 Bengt Sjöström 6
83 Sven Öhman 7	

Borgå Navigationsklubb r.f. förtjänstecken i silver

64 Stig Westerlund 1	64 Per-Olof Lindquist 2
64 Börje Holmberg 3	64 Börje Brunberg 4
64 Uriel Jernström 5	64 Herbert Georgs 6
65 Bengt Sjöström 7	65 P-O Bergman 8
66 Carl Lindh 9	67 Olof Rask 10
68 Tor Sjöblom 11	68 Viking Eklund 12
68 Gunvor Andersson 13	70 Torsten Johansson 14
70 Rea Sjöblom 15	72 Ingmar Gustafsson 16
73 Eskil Nymark 17	73 Kurt Aarnio 18
73 Leif Backman 19	73 Birger Lindholm 20
74 Sven Öhman 21	75 Bror Åkerlund 22
75 Ralf Lindblad 23	76 Jari-Olof Floman 24
76 Tom Lindblad 25	76 Helge Andersson 26
77 Bo Hägglund 27	77 Marta Hägglund 28
77 Solveig Bomberg 29	77 Birger Melander 30
78 Karl Andersson 31	78 Ralf Andersson 32
78 Erik Blomqvist 33	78 Katharina Johansson 34
79 Bror Erik Lindholm 35	81 Anne Granqvist 36
81 Ulla-Lena Ehrstedt 37	83 Stig Brandt 38
83 Björn Ehrstedt 39	83 Karl-Erik Hamström 40
83 Anita Karlsson 41	84 Erik Karlsson 42
84 Helge Hansson 43	84 Erik Läckström 44
84 Arne Sundman 45	86 Ulf Högström 46
86 Jan Karlsson 47	86 Tom Petas 48

Borgå Navigationsklubb r.f. bordsstandert

72 Per-Olof Lindquist 1	72 Navigationssällskapet i Finland 2
73 Börje Holmberg 3	73 Carl Lindh 4
74 Lars Wallin 5	75 Ekenäs Navigationsklubb 6
75 Torsten Johansson 7	76 Borgå Segelsällskap 8
78 Nesteen Venekerho r.y. 9	78 Stig Westerlund 10
80 Sven Öhman 11	81 Porvoon Kipparit 12
86 Bengt Sjöström 13	88 Finlands Navigationsförbund 14

VANDRINGSPRISER

Kommodorens pokal

P-O. Lindquist

68 Börje Holmberg
69 Carl Lindh
70 Bengt Sjöström
71 Ralf Lindblad
72 Torsten Johansson
73 Helge Andersson
74 Solveig Bomberg
75 Bo Hägglund
76 Tom Lindblad
77 Tor Sjöblom
78 Karl Andersson
79 Birger Lindholm

80 Anne Granqvist
81 Ulli Ehrstedt
82 Bengt Sundberg

83 Stig Brandt
84 Tom Petas
85 Helge Hansson

86 Ann-Mari Andersson

87 Ole Malmsten

Ratten

Navigationssällskapet

Ragnar Norrgård
Carl Lindh
Ingmar Gustafsson
Torsten Johansson
Tor Sjöblom
Bengt Sjöström
Bror-Erik Lindholm
Birger Lindholm
Karl Andersson
Erik Karlsson
Konni Sittnikow

Per-Erik Stjernberg
Nils Uddström
Stig Eriksson

Boris Granqvist
Henrik V A Heikel
Erkki Häggman
Leif Häggman
Leif Wikström

Ingmar Gustafsson

Propellern

I Gustafsson

Märta Hägglund
Torsten Johansson
Ari Kautto
Olof Lindholm
Gösta Meriluoto
Markku Koponen
Tage Hyrkki
Johan Alm

Erik Karlsson
Erik Karlsson
Erik Karlsson

Erik Karlsson
Erik Karlsson
Bertel Bagge

Bertel Bagge

Bertel Bagge

Intressepokalen II

Helge Andersson

Carl Lindh
Carl Lindh
Helge Andersson
Helge Andersson
Helge Andersson
K. Andersson,
T. Johansson
B. Sjöström
Anne Granqvist
Erik Karlsson
Helge Andersson/
Björn Ehrstedt
Stig Brandt
Helge Andersson
Helge Andersson

Helge Andersson
Solveig Andersson
Helge Andersson

Pias servis

Elis. Lindquist

Rut Andersson
Lena Blomqvist
Estrid Melander
Solveig Bomberg
Märta Hägglund

Marita Backman
Gea Sundberg
Åsa Ollas

Ulli Ehrstedt
Ann-Mari Andersson
Anita Karlsson

Tua Malmsten

Anne Granqvist

Puttes kanna

P-O Lindquist

J-O Floman
Björn Ehrstedt

Helge Andersson
Tore Andersson
Carl Lindh

Erik Läckström

Torolf Söderberg



Medlemsförteckning 29.2.1988

**	62 AALTONEN Sven	***	81 BLOMQVIST Ove
**	69 AARNIO Asta	***	81 BLOMQVIST Ulla
**	81 AARNIO Jeanette	**	72 BLÖCKER Torolf
**	64 AARNIO Kurt	**	80 BOMBERG Gunnar
*	87 AHLBERG Benita	*	79 BOMBERG Johan
**	82 AHLROOS Susanne	***	82 BORGSTRÖM Bo
*	82 AHLROOS Tage	***	78 BOSTRÖM Börje
*	77 AHLSKOG Christel	*	78 BOSTRÖM Siv
***	73 AHLSKOG Göran	**	81 BRANDT Stig
**	74 ALLEN Sven-Ole	**	59 BRUNBERG Börje
**	69 ALM Berndt	*	69 BRYGGER Einar
**	76 ALM Carl-Gustaf	***	80 BYMAN Nils
*	78 ALM Maria	*	88 BÄCKSTRÖM Ann
*	88 ANDELIN Gösta	**	82 BÄRLUND Henry
**	80 ANDERSSON Ann-Marie	*	86 BÄRLUND Kenneth
*	71 ANDERSSON Bo	*	86 BÄRLUND Thomas
**	61 ANDERSSON Börje	**	68 CARLANDER Tor
**	75 ANDERSSON Christer J-E	**	86 DANIELSSON Peter
*	88 ANDERSSON Christer	**	87 DUNDERFELT Hasse
*	75 ANDERSSON Helena	**	77 EHRSTEDT Björn
***	71 ANDERSSON Helge	*	77 EHRSTEDT Ulla-Lena
**	72 ANDERSSON Karl	*	78 EK Boris
*	84 ANDERSSON Kim	**	78 EK Börje
*	88 ANDERSSON Kjell	**	84 EK Harriet
**	74 ANDERSSON Kristina	*	84 EK Kenneth
**	74 ANDERSSON Ralf	**	70 EKHOLM Edmundo
***	72 ANDERSSON Solveig	**	70 EKHOLM Leif
**	82 ANDERSSON Sune	**	86 EKHOLM Petri
*	59 ANDERSSON Tom-Hilding	***	61 EKHOLM Sigvar
**	78 ANDERSSON Tore	**	70 EKHOLM Stig
*	87 APPELGREN Gun	*	84 EKLUND Christian
*	72 ASPHOLM Lars	**	64 EKLUND Viking
*	72 ASPHOLM Ralf	**	65 EKLOF Georg
*	86 BACKMAN Henry	***	81 EKLOF Liisa
***	66 BACKMAN Leif	*	88 ENGLUND Anders
**	70 BACKMAN Rurik	**	87 ENROTH Marina
*	78 BACKMAN Sten-Olof	**	73 ERIKSSON Edgar
**	78 BACKMAN Ulf	*	78 ERIKSSON Per-Olof
**	85 BAGGE Bertel	**	75 ERIKSSON Stig-Ove
**	85 BAGGE Maj-Christina	*	88 FAGER Dan
*	86 BERG Jens	*	80 FAGERHOLM Per-Gunnar
*	86 BERG Zenita	***	86 FAGERSTEDT Börje
*	78 BERGMAN Christian	***	82 FAGERSTEDT Inga-Lill
**	86 BERGSTRÖM Nina	**	73 FLOMAN Jarl-Olof
**	86 BERGSTRÖM Ralf	*	87 FLYKT Tom
**	69 BJÖRK Harry	**	73 FORSBERG Ralf
**	69 BJÖRK Kerstin	**	83 FORSBLOM Bengt
**	76 BJÖRKMAN Felix	*	87 FORSBLOM Frank
**	76 BJÖRKMAN Inga	*	87 FORSBLOM Gunvor
**	87 BLOMANDER Bo Krister	*	87 FORSBLOM Rolf
***	77 BLOMANDER Kaj	***	86 FORSELL Albert
**	82 BLOMFELDT Dennis	**	87 FORSELL Bengt
***	75 BLOMFELDT Hardy	*	88 FORSELL Birgitta
*	74 BLOMQVIST Christer	***	83 FORSELL Göran
**	71 BLOMQVIST Erik	*	82 FORSMAN Håkan
*	71 BLOMQVIST Helena	*	82 FORSMAN Magnus
*	72 BLOMQVIST Lena	*	82 FREDRIKSSON Peter

**	64	FREJBORG Signe	**	84	HÄLLSTEN Clas
***	58	GEORGS Herbert	***	69	HÄLLSTEN Åke
*	88	GRAHNE Thua	**	84	HÖGSTROM Jens
**	60	GRANLUND Göran	***	73	HÖGSTROM Ulf
**	76	GRANQVIST Anne	**	87	JAKKOLA Johnny
**	66	GRANQVIST Boris	*	69	JANHONEN Leif
**	76	GRANQVIST Guy	**	73	JANSSON Rolf
*	87	GRANSTRÖM Camilla	***	70	JOHANSSON Katharina
***	81	GRANSTRÖM Jean	**	71	JOHANSSON Knut
**	70	GRÖNHOLM Björn	*	78	JOHANSSON Lars
**	88	GRÖNHOLM Kurt	***	77	JOHANSSON Leif
**	76	GRÖNLUND Tage	*	64	JOHANSSON Lolan
**	70	GRÖNMARK Erik	**	69	JOHANSSON Magnus
**	83	GRÖNQVIST Carl-Gustav	**	68	JOHANSSON Ossi
***	73	GRÖNQVIST Tom	*	86	JOHANSSON Solveig
***	84	GRÖNROOS Nils	**	85	JOHANSSON Sverker
**	86	GRÖNROOS Patrik	**	62	JOHANSSON Tom
**	85	GRÖNSTRAND Finn	***	82	JOHANSSON Tom V
*	85	GRÖNSTRAND Sebastian	**	59	JOHANSSON Torsten
**	76	GUSTAFSSON Börje	**	62	JOHANSSON Verner
*	88	GUSTAFSSON Irma	**	83	JUSLIN Erik
***	62	GUSTAFSSON Ingmar	**	66	JUSLIN Per-Ivar
**	87	GUSTAFSSON Ralf	*	88	JUSLIN Thomas
**	83	GUSTAFSSON Ray	***	58	JÄRNSTRÖM Uriel
***	74	GUSTAFSSON Sven-Erik	*	73	JÖNSSON Anne
***	63	GUSTAFSSON Ulf-Erik	*	73	JÖNSSON Veiturban
**	65	HAAPASALO Inger	*	85	KAARIO Rea
**	80	HAGMAN Anne-Maj	**	81	KARLQVIST Ralf
***	80	HAGMAN Bengt	*	79	KARLSON Anita
***	81	HAGMAN Jan-Peter	*	73	KARLSON Jan
**	62	HALLA Owe	*	79	KARLSON Kim
***	70	HAMSTRÖM Karl-Erik	*	66	KARLSSON Bertel
**	77	HANSSON Helge	***	59	KARLSSON Edgar
**	77	HANSSON Thomas	*	80	KARLSSON Joachim
**	85	HAUPT Arto	**	84	KARLSSON Kaj
*	88	HEDENSTAM Krister	***	77	KARLSSON Rune
**	67	HEIKEL Henrik V A	**	86	KARLSSON Sven
**	79	HELANDER Lars-Erik	*	78	KARLSSON Ulf
*	78	HENRIKSSON Bror	**	82	KASS Britta
*	84	HENRIKSSON Ingmar	**	82	KASS Per-Erik
*	78	HENRIKSSON Majlen	**	86	KAUTTO Ari
*	81	HENRIKSSON Yvonne	***	82	KERAVUORI Kristina
***	73	HÖGE Märten	*	88	KJALLMAN Patrik
***	77	HOLLMEN Bo	***	71	KLAWER Jerker
**	83	HOLLMEN Kenneth	**	86	KLEEMOLA Anne
**	80	HOLLMEN Maj-Len	**	87	KOKKOLA Bengt
**	87	HOLM Margareta	*	74	KORANDER Stig
**	87	HOLM Roland	**	81	KRAUFVELIN Holger
**	87	HOLMBERG Göran	***	85	KRONVALL Matti
*	86	HOLMBERG Ole	**	69	KUHLBERG Olof
*	85	HOLMSTRÖM Frey-Erik	**	78	KUOVI Matti
*	85	HOLMSTRÖM Kerstin	***	71	LAINE Erkki
**	87	HOLMSTRÖM Märten	***	72	LAINE Mariatta
*	70	HONKANEN Eero	***	77	LANG Lars
**	70	HYRKKI Tage	*	80	LAURINKOSKI Helena
***	84	HÄGGMAN Erkki	*	87	LEHTO Gun-Maj
*	82	HÄGGMAN Leif	*	76	LEMPINEN Leif
***	72	HÄGGLUND Bo	*	76	LEMPINEN Ulf
***	72	HÄGGLUND Märta	**	85	LILJEBERG Björn

**	87	LILJEBERG Laila	**	75	MAUKKONEN Lars-Henrik
***	76	LILJEROTH Gösta	***	71	MELANDER Estrid
**	86	LIND Roland	***	64	MELANDER Nils
*	85	LINDBERG Harriet	^	76	MICHELSSON Bengt
**	74	LINDBERG Krister	*	84	MUNCK-GRÖNBLAD Anna
***	65	LINDBLAD Tom	**	86	MÖLLER Leif
**	84	LINDBLÖM Caren	*	78	NENONEN Per
**	84	LINDBLÖM Carl-Olof	**	87	NIEMENMAA Markku
*	78	LINDEN Eivor	**	69	NIEMINEN Olle
***	70	LINDERT Yngve	*	63	NORDMAN Curt
*	88	LINDFORS Eivor	*	88	NORDMAN Patrik
*	77	LINDFORS Kaj-Mikael	*	84	NORDMAN Toni
*	84	LINDGREN Henrik	***	77	NORDSTRÖM Kurt
***	64	LINDH Carl	*	78	NORDSTRÖM Mary-Ann
**	87	LINDHOLM Anne	*	86	NUOLIOJA Vivan
**	84	LINDHOLM Anneli	*	71	NYBERG Clas
***	65	LINDHOLM Birger	***	76	NYBLÖM Rainer
**	87	LINDHOLM Bror-Erik	*	79	NYHOLM Birger
**	77	LINDHOLM Ralf	**	62	NYHOLM Per-Eric
***	74	LINDHOLM Viking	*	78	NYHOLM Per-Erik
*	88	LINDMAN Harry	*	78	NYHOLM Torbjörn
*	88	LINDQVIST Elisabet	**	87	NYLANDER Per-Olof
***	59	LINDQVIST Per-Olof	**	61	NYMAN Bo
*	86	LINDQVIST Klas	*	72	NYMAN Göran
*	81	LINDROOS Peter	***	58	NYMARK Eskil
*	81	LINDROOS Robert	**	86	NYQVIST Birgitta
***	70	LINDSTRÖM Dick	***	85	NYQVIST Jan-Erik
*	85	LINDSTRÖM Ole	*	65	NYQVIST Nils
**	80	LINDSTRÖM Ralf	*	86	OKSANEN Kjell
**	78	LUNDBERG Helena	*	88	OKSANEN Tom
**	72	LUNDELL Sixten	**	80	OLIN Benita
*	88	LUTZ Jeanette	**	80	OLIN Berni
**	87	LUTZ Rabbe	***	79	OLIN Paul-Erik
**	87	LUTZ Rasmus	*	86	OLKKONEN Aimo
*	87	LUTZ Tove	***	75	ORRMAN Ann-Mari
*	79	LÄCKSTRÖM Carola	**	75	ORRMAN Henry
**	79	LÄCKSTRÖM Erik	**	75	ORRMAN Tor-Gunnar
**	86	LÖFMAN Tage	***	77	OTHMAN Leif
**	70	LÖKFORS Harry	*	82	PELTONEN Ingela
**	70	LÖKFORS Kjell	***	79	PETAS Tom
*	70	LÖKFORS Stig	***	79	PETAS Åsa
**	80	LÖKSTRÖM Per-Ole	*	86	PIELA Margaretha
**	70	LÖNN Martin	***	81	RAMM-SCHMIDT Peter
	85	LÖNNFORS Herbert	*	85	RAMSTEDT Yngve
**	85	LÖNNKVIST Ann-Christine	**	64	RASK Etel
**	80	LÖNNQVIST Ann-Kristin	***	81	RASK Folke
*	80	LÖNNQVIST Erik	**	83	RASK Krister
**	80	LÖNNQVIST Leif	***	61	RASK Olof
**	78	LÖNNQVIST Olle	*	81	RASK Venny
***	59	LÖNNQVIST Paul	**	74	RAUTALIN Richard
*	87	LÖNNROOS Ted	**	78	REHNSTRAND Bror
***	80	LÖNNSTRÖM Krister	***	71	RIKBERG Bo
*	86	MAGNUSSON Kerstin	**	84	RIKBERG Göran
*	81	MAGNUSSON Margita	*	86	RIKBERG Stig
***	67	MALM Per-Gustav	**	85	RISTOLA Inge-Maj
**	84	MALMSTEN Ole	***	81	ROBERTZ Jörg
***	76	MARTIN Margaretha	***	78	ROOS Lars
***	84	MATTSSON Hilding	*	88	ROOS Pia
*	86	MATTSSON Jerker	**	69	ROSENSTRÖM Rolf

* 78	RUOTTU Birgit	* 83	SÖDERSTRÖM Anita
* 74	SAHLBERG Bertel	** 83	SÖDERSTRÖM Per-Edvin
* 88	SAHLBERG Carl-Johan	** 70	TALLBERG Bror
* 84	SALIN Bo	** 82	TALLBERG Tom
* 86	SALIN Frank	** 70	TALLBERG Viking
* 84	SEDERHOLM Annette-Marie	* 79	TALLSTEN Rainer
** 85	SEGER Einar	* 88	TILLANDER Major
* 88	SIMOLIN Eva-Lotta	* 85	TILLMAN Knut
*** 81	SIMONSEN Bertel	** 70	TUOMISTO Marja-Leena
** 83	SIREN Gottfrid	* 79	TÖRNBLOM Rolf
* 75	SITTIKOW Konni	** 83	TÖRNBLOM Stig
* 84	SJÖBLOM Ingolf	*** 77	TÖRNROOS Tom
** 84	SJÖBLOM Jan	** 75	UDDSTRÖM Birgitta
*** 67	SJÖBLOM Rea	** 84	UDDSTRÖM Marina
** 65	SJÖBLOM Tor	* 75	UDDSTRÖM Nils
* 88	SJÖHOLM Marina	** 84	UDDSTRÖM Nils-Erik
** 84	SJÖLUND Fjalur	** 60	WAHLSTEN Karl
** 79	SJÖROOS Harriet	* 82	WAHRMAN Gustaf-Adolf
** 61	SJÖSTRÖM Bengt	72	WALLIN Lars
** 78	SJÖSTRÖM Kaj	** 73	WECKSTRÖM Ann-Lis
** 79	SJÖSTRÖM Marguerita	* 87	WELIN Bengt
** 87	SJÖSTRÖM Robert	** 87	WELIN Svante
* 88	SKOGBERG Kjell	* 78	VEPPLING Viking
** 78	SONNTAG Stig	*** 83	WESTERLUND Ben
* 78	STADE Torolf	* 81	WESTERLUND Bertel
* 66	STENBERG Kaj	* 87	WESTERLUND Christian
* 87	STENHOLM Ebba	*** 81	WESTERLUND Per-Erik
*** 62	STENSTRÖM Freyvid	*** 62	WESTERLUND Stig
*** 76	STJERNBERG Per-Erik	** 82	WICKHOLM Rita
* 67	STOLPE Erik	** 81	WIKSTEN Carl-Johan
*** 77	STRANDBERG Svante	** 70	WIKSTEN Lars
* 78	STRANDBERG Ulla	*** 74	WIKSTROM Leif
** 77	SUNDBERG Bengt	** 81	WILENIUS Kaj
*** 80	SUNDBERG Christoffer	*** 84	VIRTA Tom
** 83	SUNDBERG Nina	** 65	ÅKERLUND Bror
* 88	SUNDBÄCK Karin	** 70	ÅKERLUND Hans
** 81	SUNDMAN Alice	** 65	ÅKERMAN Börje
** 77	SUNDMAN Arne	* 83	ÅKERMARCK Carola
** 86	SUNDMAN Björn-Erik	* 86	ÅKERMARCK Patrick
** 81	SUNDMAN Christer	** 69	ÖBERG Stig-Håkan
** 85	SUNDMAN Kim	** 78	ÖHMAN Anne
** 86	SUNDMAN Niklas	** 84	ÖHMAN Saga
** 73	SUNDEVIK Ralf	*** 83	ÖHMAN Stig
* 86	SVÄRD-ERIKSSON Tea	** 69	ÖHMAN Sven
** 67	SYLANDER Matti	*** 83	ÖSTERBLOM Henrik
* 86	SÖDERBERG Torolf	*** 78	ÖSTERLUND Gunnar

* = skärgårdskeppare

** = kustskeppare

*** = högsjöskeppare

årtalet efter graden anger inskrivningsåret, i några fall det senaste hedersmedlemmar



MEDLEMSANTALET 1958—1987

År	Högsjö skeppare	Kust- skeppare	Skargårds- skeppare	Heders- medl.	Totalt
1958	1	15	4	—	20
1959	1	17	7	—	25
1960	2	34	17	1	54
1961	2	51	15	1	69
1962	2	51	33	2	88
1963	2	56	35	2	95
1964	3	73	45	2	123
1965	3	90	50	2	145
1966	2	106	54	3	165
1967	5	112	61	3	181
1968	28	114	65	3	208
1969	26	171	68	3	268
1970	30	191	105	3	329
1971	28	164	89	3	284
1972	32	161	111	4	308
1973	47	166	111	4	328
1974	46	167	102	4	319
1975	58	156	104	4	325
1976	60	168	111	4	343
1977	58	174	110	4	346
1978	75	161	142	5	379
1979	74	174	131	5	380
1980	81	169	134	4	385
1981	81	188	139	5	409
1982	96	176	132	6	405
1983	88	185	129	8	403
1984	90	192	130	7	413
1985	90	189	133	7	414
1986	96	175	133	7	406
1987	92	181	121	7	396

TÄVLINGSVANDRINGSPRISER

Per-Åkes pokal
P-Å Adolffsson

- 81 Christer Sundman/
Bengt Michelsson
- 82 Nils Byman/
Björn Ehrstedt
- 83 Björn Ehrstedt
Nils Byman
- 84 Leif Häggman
Erkki Häggman
- 85 Leif Johansson
Hardy Blomfeldt
- 86 Bengt Michelsson
Helge Andersson
- 87 Leif Häggman
Erkki Häggman

**BNK:s pris i
dagnavigering**

- Lars Lang/
Bo Rikberg
- Ralf Andersson
Helge Andersson
- Leif Häggman
Erkki Häggman
- Bo Rikberg
Lars Lang
- Bo Rikberg
Lars Lang
- Leif Häggman
Erkki Häggman

**Kar-Fotos pris i
nattnavigering**

- Nils Byman/
Björn Ehrstedt
- Björn Ehrstedt
Nils Byman
- Leif Häggman
Erkki Häggman
- Leif Johansson
Hardy Blomfeldt
- Bengt Michelsson
Helge Andersson
- Leif Häggman
Erkki Häggman

Stopet

- H-fors Aktiebank
Carl Lindh
Torsten Johansson
Torsten Johansson
Bengt Sjöström
Erik Karlsson
Torsten Johansson

— " —

- Torsten Johansson
- Torsten Johansson
- Bengt Sjöström
- Bengt Sjöström



NAVIGATION TILL TUSEN

Jorden snurrar kring sin axel och en navigationsklubbs verksamhet snurrar — litet respektlöst uttryckt — kring navigationen: marint trafikvett, den trygghet, som kommer av kunskap och det gentlemannaskap som är en förutsättning för att både medtrafikanter och vår vackra skärgårdsnatur ska leva i ett harmoniskt inbördes förhållande.

När det gäller Borgå Navigationsklubb personifieras den axel kring vilken navigationsverksamheten snurrar av Calle Lindh. Klubben fyller jämna år detta nådens år 1988, men klubbens navigationslärare Calle Lindh kan samtidigt fira ett ännu rundare personligt jubileum: han kommer att kunna utdela det tusende skeppardiomet vid klubbens vårbal. En tillbakablick på denna imponerande kunskapsförmedling är motive-rad. Alltså: hur började det?

— För min del började det våren 1964, svarar intervjuoffret. Först blev det en kombinerad skärgårdsskeppar- och kustskepparkurs med tyätföljande klubbmedlemskap. Samma höst avgick klubbens sekreterare Börje Brunberg och dåvarande kommodoren Putte Lindquist fick för sej att jag kunde överta jobbet. Och inte nog därmed. Han tyckte att det var onödigt att importera navigationslärare utifrån och att jag lämpligen kunde överta även denna funktion. Hösten 1968 påbörjade jag min högsjöskepparkurs vid Medborgarinstitutet i Helsingfors och snart var jag också navigationslärare på denna nivå i Borgå. Närmare bestämt från hösten 1969 med 21 deltagare i förstlingskursen. Vid det här laget har det hunnit bli 54 kurser med 989 utdelade diplom hittills. Vem som får det tusende är tills vidare obekant, men kretsen av mottagare in spe är redan inringad. Det blir någon av årets skärgårdsskeppare. Diplomen utdelas i alfabetisk ordning (dock så att primus får sitt diplom först) och den som befinner sej på den strategiska punkten i alfabetet blir den lycklige.

Låt oss kalla dessa 54 trippel-kurser ”de egentliga”. Inte för att kurser i oceannavigering och tidvattenlära på något sätt är oegentliga. Det är bara det att de är speciella Borgåuppfindingar när det gäller navigationsundervisning på vad man kunde kalla amatörnivå. Vem som är pappa för dem behöver inte i detta sammanhang avslöjas. Men dessa specialkurser har redan väckt uppmärksamhet på förbunds nivå och delar av dem håller på att inkorporeras i den av navigationsförbundet övervakade navigationsundervisningen.

En kort kommentar kan här vara på sin plats. Fritidsbåtarna ökar inte bara i antal. De blir allt större och bättre utrustade. Därav följer att de allt bättre lämpar sig för långa segelturer och därmed aktualiseras även tidvattenströmmar, som kan uppnå en hastighet av 11 knop. Det är för övrigt självklart att ju längre ruten är dess viktigare är det att kunna navigera.

Inom Borgå Navigationsklubb har alltså Calle Lindh beklätt skolningschefens ämbete. Även om de ovannämnda kurserna har spelat huvudrollen — och för klubbens vidkommande som rekryteringskälla för nya medlemmar — så är det ingalunda de enda kurser han basat för. Dels har han varit "utlånad" för mera professionella behov, bogserbåtskurser och dylikt. Dels har han lett kurser i marin kommunikation, så kallade VHF-kurser som gett certifikat för skeppsradiokommunikation och han har ordnat kurser där specialister på olika områden såsom morsering, signalering och meteorologi varit föreläsare. Även på sistnämnda plan har Borgåkurserna väckt intresserad uppmärksamhet i huvudstaden. Det är inte för mycket sagt att Borgåkurserna kan betraktas som mönster och föregångare när det gäller fritidsnavigationen i Svensk-Finland.



Det sistnämnda förstärks genom de läromedel Calle Lindh utarbetat för alla tre skepparkurser och som veterligen inte har någon motsvarighet på svenskt håll i vårt land och som till och med efterfrågats av finska navigationslärare. Kort sagt: Borgå Navigationsklubb kan i detta avseende lyckönska sej. En liten men betydelsefull detalj må i detta sammanhang nämnas. Borgå Navigationsklubb hade vid den tiden då det begav sej att Calle Lindh inskrevs som medlem ungefär 100 medlem-

mar. I dag har klubben över 400. Hela äran av denna familjeökning skall inte tillskrivas honom, klubben har och har haft många andra goda och trogna arbetsmyror, men en betydande del av klubbens numerära expansion ankommer ohjälpligen på honom.

Och framtiden — hur ser den ut på det personliga planet?

— Jo, en pensionering är nära förestående evad det gäller det civila jobbet.

Och har pensionären in spe några planer på att vidare utveckla klubbens navigationsundervisningskapacitet?

— Nåja, planer och planer, svarar intervjuoffret lite undvikande. Sådana borde man inte tala om. Men faktum kvarstår att jag gärna skulle vilja utarbета en illustrerad upplaga av sjövägsreglerna. Å ena sidan. Å andra sidan borde kanske mina exempelsamlingar när det gäller skärgårds- kust- och astronomisk navigation "sammanbindas", om uttrycket tillåts, till en bok, med en liten inledande orientering hur uppgifterna ska lösas inför varje avsnitt. Men, tillägger han, att utarbета ett läromedel är en sak, att bekosta tryckningen av detsamma är en annan.

Då den fria navigationsundervisningen har en betydelse som sträcker sej långt utanför navigationsklubbarnas krets — för samhället, som på detta vis får ett välbehövligt tillskott av "marina körkortsinnehavare" — och då behovet av för ändamålet lämpade läromedel inte heller på finskt håll är väl tillgodosett, är det minsta man kan säga att Calle Lindh som nybliven pensionär borde få fortsätta sitt navigationspedagogiska författarskap utan att behöva grubbla över vem som ska stå för de ekonomiska fiolerna.

Gottfrid Sirén

Tidvatten

Tidvattnets dagliga höjning och sänkning av havsytan är bekant för varje seglare som rört sig väster om danska sunden. Av stor betydelse är kännedomen om tidvattenhöjden och tidvattenströmmens riktning och hastighet vid segling i kustnära och grunda vatten, eller vid ankomst till och avgång från en hamn.

Havsytans periodiska höjning och sänkning förorsakas av en kraft, som är skillnaden mellan de attraktionskrafter som solen och månen utövar på jorden och de centrifugalkrafter som uppstår vid dessa kroppars rörelser i rymden. Månen har genom sin närhet till jorden en, mer än dubbelt så stor inverkan på tidvattnet än solen.

De av solen och månen orsakade tidvattenvågor förekommer inte var för sig, utan de sammansätter sig till en resulterande våg, som i stort sett följer månens rörelse.



Fig. 1

Den tidvattenalstrande kraften ger upphov till två samtidiga tidvattenvågor, en på vardera sidan av jorden. Fig. 1

Genom jordens rotation kommer då en ort under ett dygn att passeras av två högvatten och två lågvatten.

Då solens och månens skenbara hastigheter kring jorden är olika stora kommer de tidvattenalstrande krafterna ibland att förstärka varandra och ibland att försvaga varandra.

Vid ny- och fullmåne ligger sol, måne och jord i rät linje. Solens och månens samverkan resulterar då i ett högsta högvatten och ett lägsta lågvatten. Man kallar detta för "springtid" eller "spring". Fig. 2

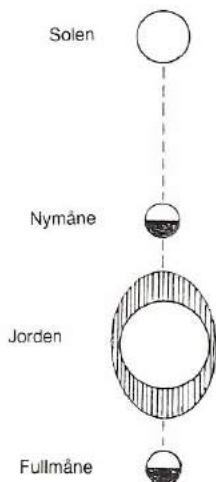


Fig. 2

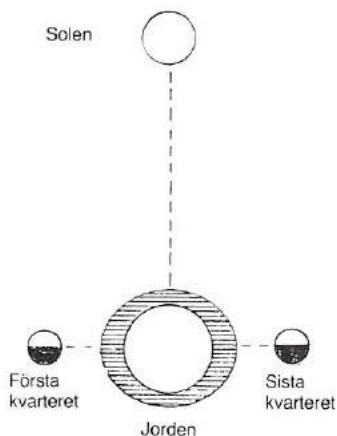


Fig. 3

Ungefär 7,5 dygn efter ny- och fullmåne har månen förflyttat sig 90° i förhållande till solen. Den befinner sig då i första eller sista kvarteret. Solens tidvattenalstrande krafter motverkar då månens. Resultatet blir ett lägsta högvatten och ett högsta lågvatten. Man kallar detta för "neap-tid" eller "neap". Fig. 3.

Efter ytterligare 7,5 dygn inträffar åter spring.

Sedan gammalt indelar man tidvattnet i tre olika typer:

Halvdygns-tidvatten. Under dygnet förekommer två högvatten och två lågvatten. Dygnets högvattenhöjder är vanligen lika stora och tiden mellan två högvatten är dryga 12 timmar. Denna tidvattentyp är vanlig i Norra Atlanten.

Heldygnstidvatten. Det förekommer endast ett högvatten och ett lågvatten under dygnet. Denna typ förekommer främst i västra delen av Stilla havet samt i Mexikanska Golfen.

Blandat tidvatten. Detta är kombination av halv- och heldygnstidvatten. Förekommer i södra delarna av Atlanten och Stilla havet samt vid USA:s Stillahavskust.

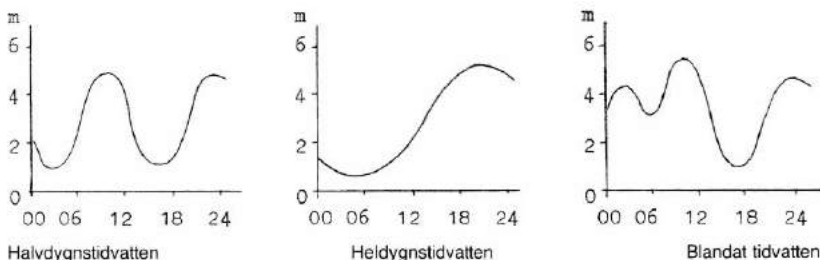


Fig. 4

Då tidvattenvågen rör sig fram över de stora världshaven är våghöjden c. 0,5 meter, men dess hastighet är däremot mycket stor, 800—900 knop, beroende på breddgraden. När en sådan våg kommer in på grundare vatten avtar dess hastighet pga bottenfriktionen, medan våghöjden blir högre. I långt avsmalnande havsvikar och i sund tornar vågen upp sig och skillnaden mellan hög- och lågvatten tilltar. Denna skillnad är vid spring t.ex. i Bristolkanalen 12 meter och vid St. Malo i Frankrike 13 meter. Den största uppmätta nivåskillnaden, 24 meter, finner man i Funda Bay på Kanadas ostkust.

När tidvattenvågen leds in i en flodmyrning kan i vissa fall en s.k. tidvattenbränning uppstå. Vågen är hög och brant och bryter in på grunt vatten (eng. bore).

Sådana tidvattenbränningar finns på många platser över hela världen. En berömd sådan är den s.k. "Pororoca" i Amazonfloden. Den rusar uppför floden som en 5—6 meter hög vågfront.

Meteorologiska förhållanden påverkar också tidvattnet. Vid starka och långvariga nordvästliga stormar får t.ex. hela södra Nordsjön ett högt vattenstånd. Om det samtidigt vilar ett djupt lågtryck över området och dessutom springtid infaller, kan man få ett vattenstånd som är upp till 3 meter över det beräknade. Vid sådana tillfällen talar man om "stormflod" som kan ge upphov till svåra översvämningar.

För att ett tidvatten överhuvudtaget skall bildas bör någon av de komponenter som ingår i de av solen och månen förorsakade tidvattenkrafterna överensstämma med resp. havsbassängs naturliga egensvängningsperiod.

Så t.ex. har Stilla havet en egensvängningsperiod på 25 timmar vilket svarar på heldygnskomponenten hos de tidvattenalstrande krafterna. Tidvattnet har därför heldygnskaraktär.

Atlanten har en egensvängningsperiod på 12,5 timmar och tidvattnet har här halvdygnskaraktär.

I vissa innanhav såsom t.ex. Medelhavet, Östersjön och Svarta Havet förekommer inget eller nästan inget tidvatten. Dessa havs egensvängningsperioder är inte i resonans med någon av komponenterna hos de tidvattenalstrande krafterna.

Nordsjön ger inte heller upphov till något slags tidvatten. Det tidvatten som förekommer där förorsakas av tidvattenvågor som rullar in från Nord Atlanten.

I samband med tidvattnets vertikala rörelse sker även ett horisontellt flöde av vatten, tidvattenström. I farvatten med halvdygns-tidvatten ändrar tidvattenströmmen riktning fyra gånger i dygnet. Tidvattenströmmens hastighet i öppet hav överstiger vanligen inte 1 knop. Nära kusten samt i vikar och sund blir hastigheten större. Utanför Holländska kusten har man uppmätt hastigheter på 2—3 knop och i Engelska kanalen mellan 5—6 knop. I Pentland Firth i norra Skottland kan tidvattenströmmens hastighet uppgå till 11 knop.

För att få kännedom om tidvattnets förlopp har man på olika orter under långa tidsperioder utfört direkta observationer som analyserats. Resultatet används för förutberäkning av tidvattnet för kommande år och de beräknade tidvattenvärdena sammanställs i tidvattentabeller.

De flesta sjöfartsnationer utger egna tidvattentabeller. England, USA mfl. publicerar årligen tabeller över orter och hamnar vid jordens alla hav där tidvatten förekommer.

I många brittiska sjökort finnes dessutom tabeller med vars hjälp tidvattenströmmarnas kurs och fart kan beräknas för önskad tid.

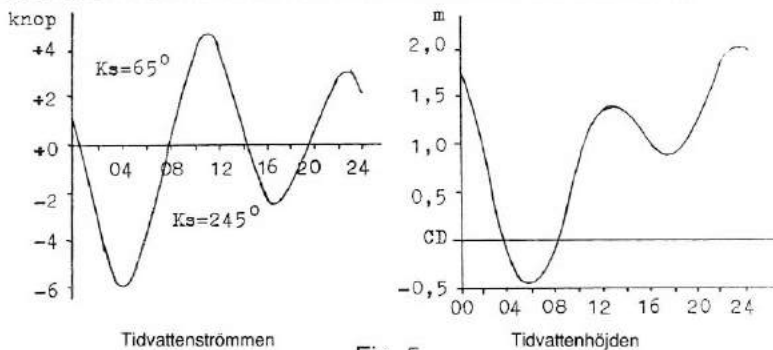


Fig. 5

Tidvattnet under Golden Gate bron i San Francisco den 24.05.1986.

Till sist några ord om djupangivelserna på engelska sjökort. Djupet till havsbotten är mätta från ett angivet o-plan (eng. Chart Datum) som i nyare sjökort har "lägsta astronomiska tidvattennivå" (LAT) som referensnivå. Det verkliga, för tillfället rådande, vattendjupet fås då man till sjökortsdjupet fogar den ur tidvattentabellen beräknade tidvattenhöjden.

Calle Lindh

UTDRAG UR FLAGGREGLEMENTET FÖR FRITIDSBÅTAR

Båtförening har rätt att använda för föreningen fastställd specialflagga. Flaggan används som akterflagga. Användningsrätten förutsätter att

- båten är införd i föreningens båtregister
- båten årligen besiktigas. Som bevis på detta skall ombord finnas giltigt, av föreningen utfärdat båtcertifikat
- båtens ägare är medlem i föreningen

I enlighet med de allmänna flaggningsbestämmelserna hissas flaggan kl. 8 och halas vid solens nedgång, dock senast kl. 21. Ett undantag utgör midsommaren, då flaggningen inleds midsommarafton kl. 18 och avslutas midsommardagen kl. 21. På självständighetsdagen upphör flaggningen kl. 20.

Fritidsbåt under gång för akterflagga oberoende av tid på dygnet. Bemannad fritidsbåt som ligger förtöjd i land eller vid boj eller för ankar, iakttar de allmänna flaggningsbestämmelserna. En tävlande båt för inte akterflagga, såvida inte annat anges i tävlingsbestämmelserna. När tävlingen avslutats eller avbrutits, skall akterflaggan genast hissas.

Flaggan skall hållas ren och hel. En obrukbar flagga skall förstöras genom bränning.

Flagghälsning

Farkoster under gång hälsar varandras flaggor. De som använder en båtförenings flagga, hälsar med flaggan

- Republikens Presidents flagga och vimplor
- Finlands krigsfartygs tretungade statliga flagga
- utländska krigsfartygs flagga, samt
- då någon annan hälsar

Hälsningen utförs endast då farkosterna befinner sig nära varandra.

Vimplar

Vimplar kan användas för att ange båtens ägares eller befälhavares ställning, uppgift, kompetens, medlemskap etc. Vid användning av vimplar skall man dock visa omdöme och iakttä god sjömanssed.

Vimplarnas användning

Befälhavarvimpel får föras på båt, som förs av därtill berättigad person. Vimpeln får sitta uppe under hela seglationssäsongen under alla tider på dygnet såväl i hamn som under gång.

Kompetensvimpel får föras i båt, vars befälhavare eller navigationsansvarige är berättigad till det. S.k. skepparvimpel får endast användas av medlem i navigationssällskap, vilken avlagt examen i navigationslära. Kompetensvimpel förs kontinuerligt.

Vimplarna får inte skymma lanternorna.



Standert för högsjöskeppare



Standert för kustskeppare



Standert för skärgårdsskeppare

Rangordning för flaggor och vimplar

Rangordningen mellan flaggor och vimplar utöver akterflaggan är följande:

1. främmande lands flagga som artighetsflagga
2. särskilda flaggor och vimplar som härletts ur akterflaggan
3. landsomfattande båtförbunds vimplar
4. landsomfattande båtföreningars vimplar
5. lokala båtföreningars vimplar
6. prisvimplar
7. kompetensvimplar
8. inofficiella person-, båt- eller rederivimplar o.dyl.

Flaggor och vimplar placeras i rangordning enligt följande:

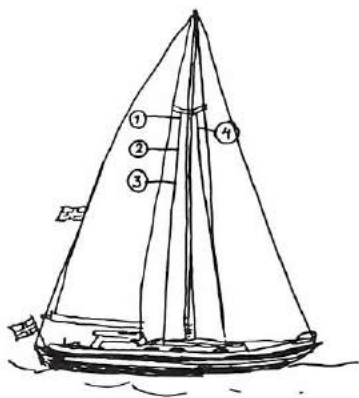
- den mest aktade flaggan eller vimpeln direkt under styrbords salning eller på motsvarande plats.
- övriga flaggor och vimplar i rangordning under den föregående, eller bredvid varandra mellan den föregående och masten, eller om detta inte är möjligt, under babords salning eller på motsvarande plats.

Styrbords salning är vimplarnas förstahandsplats. Babords salning är avsedd för signalering. Inofficiella vimplar kan alternativt föras på en gösstång i fören.

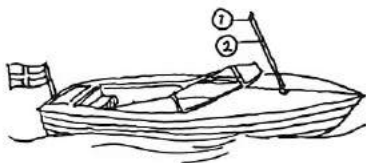
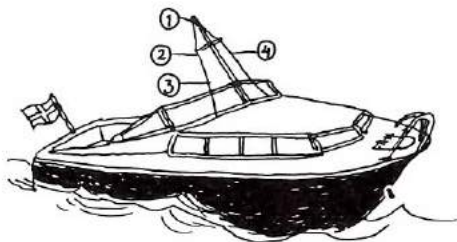
Signalflaggor och igenkänningsvimplar, t.ex. vimplar som anger fiske rätt, förs under babords salning eller på motsvarande plats.

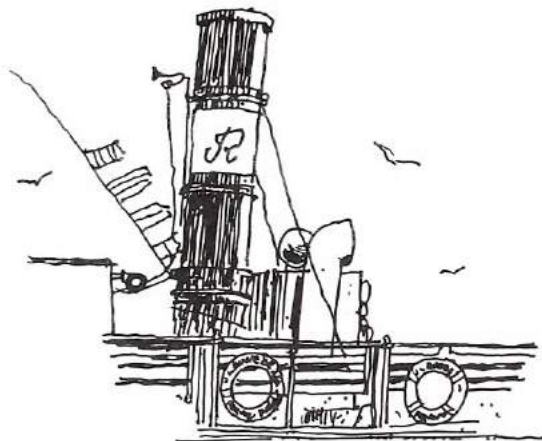
I småbåtar som saknar lämplig mast för flaggor och vimplar, kan vimpeln eller flaggan föras på annan lämplig plats, t.ex. på lanternstången.

Om en båtförening missbrukar beviljade förmåner eller rättigheter, kan sjöfartsstyrelsen återkalla föreningens rätt att använda fastställd flagga. Flaggrätten kan också dras in, om en enskild föreningsmedlem missbrukar denna rätt utan att föreningen utesluter denna eller medlemmen själv lämnar föreningen.



- 1 = rangplats 1
- 2 = rangplats 2
- 3 = rangplats 3
- 4 = plats för signalering





MED J L RONEBERG TILL STOCKHOLM

Det var den 20 maj, en regnsjuk morgon vid åkajen i Borgå. M/s J L Runeberg skulle den dagen starta sin längsta färd någonsin, till Stockholm och Skansenveckan där. Vi var tre passagerare medan besättningen utgjordes av nio entusiaster med redarna, skepparen Ingmar Gustafsson och maskinchefen Ted Lönnroos i spetsen.

Länge var det osäkert om färden alls skulle bli av. Höga vederbörande skall ha sitt ord med i laget och säkerhetsbestämmelserna går inte att rucka på när det är fråga om passagerare. Men iväg kom vi och resan blev en verkligt fin upplevelse mycket beroende på skepparn själv, som inte satte bommen ner vid kommandobryggan utan lät också oss landkrabbor vara med i styrhytten. Ingen blev utkörd fastän det blev trångt om saligheten ibland.

J L Runeberg är ett gammalt fartyg, som genomgått många skeden under sitt liv i det våta elementet. Hon byggdes 1912 och har alltså drygt 75 år på nacken. Hon är flera gånger ombyggd och reparerad och när hon kom i Ingmars ägo var mycket genuint övermålat och dolt bakom slarvigt gjorda snabbreparationer. Ett otroligt arbete låg bakom det skick hon befann sig i denna majmorgon och ännu var hon inte helt representationsfärdig. De sista finslipningarna började redan då vi passerade Emsalö och pågick nästan under hela färden.

När vi lade till vid kajen i Helsingfors hade vädret redan klarnat upp. Ombord kom Owe Halla, skeppshandlare hos Trapp & Klingstedt som försåg oss med livräddningsflottar. Samtidigt mönstrade styrman på. Färden västerut gick genom en vårtom och kal skärgård. Till och med Porkala var lugn som en filbunke. I Hangö låg vi över natten i västra hamnen bredvid några stora lastfartyg. På ett av dem hade man fest. Därifrån hördes ett avläggset stojande och musik, men inte så det störde. Åtminstone jag sov som en stock hela natten.

På morgonen kom journalister från Hangötidningen, Västra Nyland och Thure Malmberg från Hufvudstadsbladet som skulle följa med till Mariehamn. Vi hade framför oss en sträcka på 120 sjömil som vi borde avverka på ca tolv timmar. Vädret var det bästa tänkbara. Soldis och spegelblankt vatten. Men Ted i maskinrummet hade problem med vattenpumpen. Kylvattnet gick inte ut som det borde. Det blev stopp efter en halvtimme och stopp igen efter en stunds körning. Då var vi redan ute på mera öppet vatten och det var ingen fara för mötande trafik. Mellan elva och tolv passerade vi Hitislandet. Solskenet var härligt, t.o.m. en humla kom surrande där vi tog sol på övre däck. Vid Ljusskär krånglade motorn på nytt, men det var också sista gången. Efter det fick pojkarna ordning på pumpen och motorn gick som smort resten av färden. Vi åt köttbullar med aprikoskräm till efterrätt och gick ut från Gullkrona vid tvåtiden.

Nära Ytterskär mulnade det men vinden var fortfarande svag. Femtio sjömil kvar till Mariehamn. Litet över kl. fyra gick vi så ut på Skiftet. Vi mötte Diana II och strax efteråt Rosella och Wellamo. Tre båtar kom susande i bredd och den mittersta hade två modiga efter sig på var sin vattenskoter. Då var vinden redan NV 6—7 m/s och det hade mulnat. Huuu...

Nio på kvällen var vi i Mariehamn som beräknat. På kajen mötte Edgar Karlsson, lotsfördelningschef och en av klubbens hedersmedlemmar. Det var kallare här än på hela resan hittills och våren var mycket sen. Lövträden var kala och de små gula blommorna som pryder gräsmattorna i Mariehamn blommade för fullt fastän de normalt gör det redan i slutet av april. Pommern låg vid sin kaj med nya master. Följande dag skulle hon bogseras med femtio inbjudna till Stockholm. Vi fick vatten men inte el så hjälpmotorn måste kopplas på.



Pommern med flaggspelet i topp.

På morgonen låg lilla Runeberg inklämd mellan Birka Princess och Apollo III som kommit in under natten. Det stod om oss i Ålandstidningen, men i radio, sa Ingmar, berättade dom bara om Pommern. Flickorna gick runt i stan och kompletterade förråden inför överfarten. Jag köpte en hutlöst dyr film, som visade sig vara en specialfilm, som måste framkallas i Stockholm. Det blåste en hård NV vind och väderrapporten lovade upp till 14 m/s.

Det var därför vi stannade hela dagen i Mariehamn och tack vare det fick vi se när Pommern drogs i gång för överfarten. En svensk bogserare från Piteå, Hans Oskar, skulle bogsera henne. Med på färden följde också räddningskryssaren Gustaf Eriksson och oljebekämpningsbåten Skrakan. Hela eftermiddagen hade det varit en jämn ström av folk som gick ombord på Pommern. Sin sista seglats gjorde hon 1939 med vete från Australien. Besättningen var då 26 man och hon förde 29 segel. Nu hade man under vintrarna sömmat upp sex segel och det var ett klättrande i riggen hela dagen för att få allt i ordning. Klockan sex skulle Pommern starta och på slaget sex drogs hon i gång. Det gick otroligt smidigt. Inte en knyck, bara förtöjningskättingarna som raslade på stranden. Det verkade som om hela Mariehamn var på benen. Stadsborna stod i tusental på vallarna och hurrade när Pommern gled ut från kajen.

Vi väntade till en kvart i sju innan vi startade. Efter tjugo minuter var vi ute vid Marhällarna. Där vände de sista småbåtarna tillbaka och vi var nu ute på öppet vatten. Solen lyste och det kändes mindre blåsigt än vid kajen. Pommern framför oss började hissa segel. Skepparn måtte vindstyrkan till 4. Det hade mojnats men efter den hårda nordliga vinden fanns det gammal sjö som kom in snett bakifrån. Vi började ta ner från hyllor och skåp allt som kunde gå sönder. Kylskåp och frys surrades fast. Blomvaserna fick en tillfällig placering i papperskorgarna. I styrhytten fanns en hylla med allsköns bråte, sjökort, böcker, tabeller, instrument — och längst under Ingmars flöjt som han länge saknat. Han tog tillfället i akt och flöjtade glatt En sjöman älskar havets våg... Sen gick han och synade sigillskåpet.

Över Ålands hav stod styrman till rors. Fint landmärke är den höga radarmasten på svenska sidan. Den syns otroligt långt ut och vi som seglade i det bästa väder såg den klart hela tiden. Men vad kvällen led blev det mörkare. Det var fredag afton och stockholmarna kryssade omkring med sina segelbåtar. Tio på kvällen passerades Kapellskår. Då öppnade skepparn sigillskåpet. Vi hade en regelrätt shop à la de stora båtarna. Och så skålade vi i champagne när vi gick över riksgården.

Det lugnade ner sig och blev helt vindstilla mot natten. Vi passerade otaliga fyrar och blinkande ljus men styrman var säker och visste precis hur vi skulle gå mellan alla enerverande ljus. Några småbåtar korsade



P-H Nyman, Ingmar Gustafsson och Ingmar Karlsson i diskussionstagen på övre däck.

farleden framför oss totalt mörklagda. Vi drack kaffe med nygräddade munkar i styrhytten.

Att glida in i Stockholms hamn halv tre på natten var en märklig upplevelse. Några nattvandrare passerade på Skeppsbron. Annars var det lugnt och tyst. Vi sökte länge el uttag men hittade inga. Där fanns några anläggningar men de var avsedda för de stora färjorna och passade inte oss. Men följande morgon när Pommern kom in fick vi ström därifrån.

Stockholm, lördag morgon den 23 maj. Litet surt kändes det att stiga upp efter att ha kommit i säng först 3-tiden. Men solen lyste från en klarblå himmel. En del journalister kom ombord, bl.a. Borgåbladets förra chefredaktör Erik Bagerstam (Pakarinen) och Gotti Sirén. Vi styrde utåt igen mot Fjäderholmarna där vi ställde upp för insegling. Först kom småbåtarna, allmogebåtar, motor- fiske- och segelbåtar, så kom Runeberg, Pommern, isbrytaren Urho, m/s Mariella och sist Sally Albatross. Apollo var på utgående och gav salut. Vi hälsade tillbaka. Expressen hade flygreklam: Heja Finland. Välkommen till Sverige.

He e' mett, sa finn om Stockholm. Och det kunde man nästan säga denna morgon. Massor med folk trängdes på Skeppsbrokajen. Heja Borgå, ropade nån. Stämningen var fin. Sally Albatross var fullastad med sångare från hela Svensk-Finland och alla de jämte en massa andra föreningar ställde upp till stor parad på Skeppsbron för att tåga till Skansen. Klockan två hölls den stora öppningsfesten på Solliden. Klockan fem var det bändning av segel på Pommern och efter det sång och dans. Men det är redan en annan historia.



Anne G.

STADGAR FÖR BORGÅ NAVIGATIONSKLUBB r.f.

§ 1

Klubbens namn är Borgå Navigationsklubb r.f., dess hemort Borgå landskommun och dess officiella språk svenska.

§ 2

Klubbens ändamål är att befordra intresset för och förkovra kunskap i navigation bland amatörsjöfarande samt att genom sin verksamhet bereda medlemmarna tillfälle till praktisk förkovran i sina teoretiska kunskaper i navigation. Klubben är medlem i Suomen Navigaatioliitto – Finlands Navigationsförbund. För att uppfylla klubbens ändamål kan klubben anordna kurser och praktiska övningar samt utöva allmän upplysningsverksamhet.

§ 3

Klubbens angelägenheter handhas av en styrelse som består av kommodor, vicekommodor och fyra ledamöter. Kommodoren och vicekommodoren väljs för ett år i sänder, övriga ledamöter för två år, av dessa avgår hälften årligen. Styrelsen utser inom eller utom sig sekreterare och skattmästare. Styrelsen är beslutförför då kommodoren eller vicekommodoren och två ledamöter är närvarande. Vid behov kan styrelsen tillsätta olika funktionärer och organ.

§ 4

Klubbens namn tecknas av kommodoren och vicekommodoren eller av någon av dessa tillsammans med sekreteraren eller skattmästaren.

§ 5

Klubbens räkenskapsår är kalenderåret. Bokslutet och verksamhetsberättelsen bör lämnas till revisorerna för granskning senast sex dagar före årsmötet.

§ 6

Till medlem i klubben kan styrelsen antaga varje välfrejdad person som avlagt av Suomen Navigaatioliitto-Finlands Navigationsförbund r.f. godkänd examen.

§ 7

Person som på ett förtjänstfullt sätt gynnat klubbens verksamhet, kan av styrelsen kallas till hedersmedlem.

§ 8

Medlem, som önskar utträda ur klubben, bör skriftligen anmäla därom till styrelsen eller dess ordförande eller muntligen vid klubbmöte för anteckning till protokollet. Medlem, som skadat klubbens anseende, avsiktligt brutit mot dess stadgar eller lag och god sed, kan av allmänt möte med kvalificerad majoritet, dvs. med 2/3 av de avgivna rösterna, fattat beslut uteslutas ur klubben.

§ 9

Klubben har rätt att äga fastigheter samt mottaga donationer och testamenten.

§ 10

Klubben sammanträder till årsmöte inom februari månad och till extra möten vid behov. Kallelse till möte bör ske genom annons senast en vecka före mötet. Annonsering bör ske i ortens ledande svenskspråkiga tidning.

§ 11

Vid klubbens årsmöte behandlas följande ärenden:

1. Konstateras att mötet är stadgeenligt sammankallat och beslutfört.
2. Val av ordförande och sekreterare för mötet.
3. Val av två protokolljusterare och två rösträknare.
4. Godkännande av föredragningslista för mötet.
5. Föredras styrelsens verksamhetsberättelse.
6. Föredras bokslutet samt revisorernas berättelse.
7. Beslutes om ansvarsfrihet för den avgående styrelsen samt övriga redovisnings-skyldiga.
8. Behandling av styrelsens förslag till verksamhetsplan.
9. Fastställande av medlemsavgiften.
10. Godkännande av budgeten.
11. Val av kommodor.
12. Val av vicekommodor.
13. Val av styrelseledamöter för de i tur avgående.
14. Val av två revisorer samt suppleanter för dessa.
15. Behandlas andra frågor som nämnts i kallelsen till mötet.
16. Anmälningsärenden.

§ 12

På klubbens möten har varje medlem en röst. Röstning med fullmakt är icke tillåten.

§ 13

Omröstningar på klubbens möten är öppna om ingen kräver sluten omröstning. Om röster-na faller lika avgör ordförandens röst, dock inte i val, där lotten avgör.

§ 14

För beslut om ändring av klubbens stadgar erfordras, att beslutet fattas av tvenne med minst en veckas mellanrum hållna klubbmöten samt att vid vardera av dessa möten beslutet understöds av minst 3/4 av antalet avgivna röster.

§ 15

Upplöses klubben överlåtes dess medel till någon i Borgå stad eller Borgå landskommun verksam inregistrerad förening, som har navigation, segel- och motorbåtssport på sitt pro-gram, eller till Suomen Navigaatioliitto – Finlands Navigationsförbund r.f.

§ 16

I sådana fall som icke i dessa stadgar nämnts följes föreningslagens bestämmelser.

ALLMÄNNA STADGAR FÖR BORGÅ NAVIGATIONSKLUBBS TÄVLINGAR

§ 1

Tävlingarna är öppna för klubbens medlemmar och övriga intresserade.

§ 2

Tävlingarna uppgöras av klubbens tävlingskommitté, vilken består av en ordförande och behövt antal medlemmar. Dessa utses årligen, vid verksamhetsårets början, av klubbens styrelse.

§ 3

Tävlingsskommittén kan vid behov anlita utomstående personers hjälp vid uppgörandet av tävlingarna.

§ 4

Som pris för segrarna i de olika tävlingarna uppställs av klubben anskaffade eller av utomstående personer eller inrättningar donerade vandrings- eller engångspriser.

Ytterligare kan utdelas individuella pris enligt följande:

Första pris, om deltagarantalet är 1–4 tävlingsenheter.

Första och andra pris, om deltagarantalet är 5–9 tävlingsenheter.

Första, andra och tredje pris, om deltagarantalet är större än 9 tävlingsenheter. Om tävlingsenheten är större än en person utdelas ett motsvarande antal likvärdiga pris.

§ 5

Om tävlingsdeltagare är missnöjd med tävlingsarrangemanget bör därom omedelbart skriftligen meddelas till tävlingsskommitténs ordförande eller vid hans frånvaro till närvarande tävlingsarrangör, dock senast vid tävlingens avslutande.

I anledning av gjord anmärkning uppgöres skriftligt protokoll, varav framgår anmärkningens art och tävlingsskommitténs beslut, varefter protokollet inlämnas till styrelsen, som slutgiltigt avgör ärendet.

§ 6

Om tävlingsdeltagare är missnöjd med tävlingspoängsättningen bör ett skriftligt besvär inlämnas till klubbens styrelse, senast inom sju (7) dagar efter tävlingsresultatens offentliggörande.

Framförda besvär behandlas av klubbens styrelse, vars beslut är slutgiltigt.

§ 7

Klubbens styrelse äger rätt till komplettering och ändring av tävlingsstadgarna.

STADGAR FÖR HELGES POKAL

Donator: HS Helge Andersson 1983

§ 1

Tävlingen är öppen för Borgå Navigationsklubbs navigatörer.

§ 2

Tävlingen omfattar fyra (4) tävlingar under samma säsong. Borgå Navigationsklubbs samt Porvoon Kipparits dag- och nattävlingar.

§ 3

Vandringspriset utdelas vid säsongavslutningen åt den navigatör som erhållit minst poäng från tre (3) tävlingar. Sämsta placeringen stryks.

§ 4

Poäng räknas enligt följande: 1 plats = 1 poäng, 2 plats = 2 poäng osv.

§ 5

Priset tillfaller den navigatör som först har tre (3) in-teckningar i rad eller fem (5) sammanlagt.

§ 6

Vid behov kan styrelsen ändra stadgarna. (§ 2)

STADGAR FÖR KAR-FOTOS VANDRINGSPRIS

Donator: KS Erik Karlsson

§ 1

Vandringspriset i nattnavigering utdelas som pris i en lagtävling klubbarna emellan om bästa sammanlagda prestation i Borgå Navigationsklubbs årliga nattnavigering.

§ 2

Ett tävlingslag består av de tre båttag från respektive klubb som nått de bästa placeringarna under nattnavigeringen.

§ 3

Segrare i lagtävlingen blir den klubb, vars tävlingslag sammanlagt samlat det minsta antalet felpoäng. Priset tilldelas det båttag inom det segrande tävlingslaget som individuellt nått den bästa placeringen.

§ 4

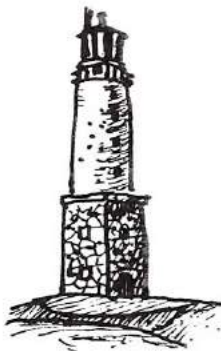
Om två tävlingslag sammanlagt stannar på samma poängtal går segern till det tävlingslag, vars båttag nått bästa individuella placering.

§ 5

Vandringspriset tillfaller slutligt den klubb som först får tre inteckningar i följd eller sammanlagt fem inteckningar.

BNK:s VANDRINGSPRIS I DAGNAVIGERING

Stadgar som ovan.



STADGAR FÖR KOMMODORENS POKAL

Donator: Per-Olof Lindquist, Borgå 1968.

§ 1

Vandringspriset gäller gott kamratskap.

§ 2

Vandringspriset är öppet för klubbens medlemmar.

§ 3

Vandringspriset tilldelas medlem, som vid klubbens tillfällen under det gångna året, visat prov på gott kamratskap.

§ 4

Vandringspriset utdelas årligen vid säsongavslutningen, varvid de närvarande väljer intecknaren genom slutna röstsedlar. Om två eller flera medlemmar erhåller samma röstetal avgöres intecknaren genom lottdragning.

§ 5

Samtidigt med vandringspriset erhåller intecknaren som egen en liten minnespokal.

§ 6

Samma person kan inte erhålla två inteckningar. När vandringspriset är fulltecknat tillfaller det klubben.

§ 7

Vandringspriset utdelas första gången vid 10-års jubileet av donatorn till av honom vald intecknare.

STADGAR FÖR INTRESSEPOKALEN

Donator: HS Helge Andersson

§ 1

Vandringspriset gäller visat intresse för klubbens verksamhet.

§ 2

Intressetävlingen är öppen för alla klubbens medlemmar.

§ 3

Tävlingstiden gäller från verksamhetsårets början till dess slut och prisutdelningen förrättas vid vårbalen.

§ 4

Medlem, som deltar i klubbens allmänna sammankomster, erhåller en (1) poäng per gång. Till allmänna sammankomster räknas årsmöte, skepparafton, klubbafton, tävling, sjökortsövning och exkursion.

§ 5

Den eller de medlemmar, vilka under verksamhetsåret uppnått flesta poäng, erhåller en inteckning i vandringspriset, samt ett första pris. Andra och tredje pris utdelas inte.

§ 6

Vandringspriset är evigt vandrande och tillfaller klubben då det är fulltecknat.

§ 7

I övrigt gäller de allmänna stadgarna.

STADGAR FÖR PUTTES KANNA

Donator: HS Per-Olof Lindquist

§ 1

Vandringspriset tilldelas klubbmedlem, som under föregående verksamhetsår på ett förtjänstfullt sätt medverkat i klubbens programverksamhet.

§ 2

Prisutdelningen förrättas vid vårbalen.

§ 3

Samma person kan inte erhålla två inteckningar.

§ 4

När vandringspriset är fulltecknat tillfaller det klubben.

REGLER FÖR TÄVLINGEN OM PROPELLERN

Donator: HS Ingmar Gustafsson, Borgå 1982

§ 1

Tävlingen avser att stimulera intresset för långfärder med motorbåt och är öppen för alla medlemmar i Borgå Navigationsklubb r.f.

§ 2

Vinnare i tävlingen är den befälhavare, som under seglotionssäsongen under samma resa med start och/eller mål i hemhamnen tillryggalagt den längsta distansen.

§ 3

Tävlingslaget består av en person – befälhavaren – men besättningens storlek är obegränsad. Båt och befälhavare får ej bytas under resan.

§ 4

Distansen beräknas enligt den rutt befälhavaren uppgett. Besöket på varje ort bör på lämpligt sätt bestyrkas, t.ex. på något av följande sätt:

- Anteckning på loggkortet eller i loggboken av lots, tull, sjöbevakning, polis eller annan myndighet, av navigations- eller båtklubb eller av två andra trovärdiga personer.
- fotografi, taget under resan i kännspak omgivning.

Tävlingsdeltagare bör senast den 30 september till styrelsen lämna ett ifyllt loggkort samt eventuella loggböcker, intyg, tullpass, fotografier samt övriga för tävlingens avgörande erforderligt material. Blankett för loggkort fås av styrelsen.

STADGAR FÖR VANDRINGSPRISET "PIAS SERVIS"

Donator: Elisabeth Lindquist

Vandringspriset tillfaller person som på ett förtjänstfullt sätt skött de praktiska arrangemangen (bepisning etc.) vid klubbens tävlingar och sammankomster.

STADGAR FÖR TÄVLINGEN OM VANDRINGSPRISET STOPET

Donator: Helsingfors Aktiebank, Borgå 1967

§ 1

Tävlingen gäller frågesport i sjöfartskunskap.

§ 2

Tävlingen är öppen för alla klubbens medlemmar.

§ 3

Tävlingen hålls årligen under våren, dock senast vid skepparträffen i maj då prisutdelningen förrättas.

§ 4

Tävlingsenheten består av en person.

§ 5

Tävlingsvinnaren får en inteckning i vandringspriset, samt ett första pris. Andra och tredje pris utdelas inte.

§ 6

Vandringspriset tillfaller den tävlingssegrare, som erhållit tre (3) inteckningar i följd eller fem (5) inteckningar sammanlagt.

§ 7

I övrigt gäller de allmänna stadgarna.

Vandringspris och vinnare

1966 Skeppsklockan I	Börje Holmberg
1968 Barometern I	Bengt Sjöström
1970 Skeppsklockan II	Bengt Sjöström
1971 Stopet I	Torsten Johansson
1971 Intressepokalen I	Carl Lindh
1975 Stävan	Bengt Sjöström
1975 Kompassen I	Ralf & Tom Lindblad
1976 Lantärnan I	Ingmar Gustafsson & Paul Lönnqvist
1978 Skeppsklockan III	Bengt Sjöström
1983 Stopet III	Torsten Johansson





STADGAR FÖR PER-ÅKES POKAL

Donator: KS Per-Åke Adolfsson

§ 1

Adolfssons vandringspris utdelas till det båtlag inom Borgå Navigationsklubb som når den bästa placeringen i klubbens nattnavigering.

§ 2

Om två eller flera båtlag stannar på samma poängtal, går segern till det båtlag som erhållit det minsta antalet felpoäng i positionsbestämning.

§ 3

Vandringspriset tillfaller klubben när det är fulltecknat.

PER-ÅKES POKAL

Han verkade märkbart generad, gamla karln. I handen höll han ett vitt kuvert som legat på köksbordet när vi kom. — Som du kanske gissar så gäller det ditt brev...

— — —
Brevet ja. Egentligen var det Bengt Sjöström som en dag tog upp saken. — Vi har en person i klubben som jag tycker att borde utses till ständigt medlem. Och det är Per-Åke Adolfsson. Han har under alla år sen han blev medlem troget stått kvar, fastän han inte haft den ringaste chans att delta i ett enda evenemang. — Det här var Benkos ord och eftersom jag kände Per-Åke tog jag upp frågan i styrelsen som genast gjorde sitt beslut. Och så skrev jag brevet, där jag berättade att han utsetts till ständigt medlem i Borgå Navigationsklubb. Per-Åke blev mycket glad över utnämningen och bad oss hälsa på en kväll. Han hade något åt klubben, sa han.

— — —
Han fingrade, fortfarande generad, på kuvertet. — Jag har kunnat göra så litet för klubben. Och jag tänkte... Jag ville nu ge något. Om ni kan använda det här, så... Du får bestämma själv... Det är int' så mycket.

I kuvertet låg trehundra mark. Jag kände en klump i halsen. Han, som drabbats så hårt i livet att man kunde tycka att det inte skulle finnas något intresse alls för annat än egna problem, han gav klubben en gåva vars värde i den stunden tycktes mig omätbart.

Varför? Historien bakom går långt tillbaka. Till Hogland och krigssommaren 1943. En sensommardag på ett spaningsuppdrag skulle han undersöka ett vrak. Stranden var minerad. Han lyckades undgå den första minan. Men den andra såg han inte. Båda benen slets av. Tack vare en okuvlig livsvilja överlevde han trots att han var mycket illa däran. När kriget tog slut jobbade han som alla andra. Proteserna var otympligt tunga och skavde loss huden i stora flak. När han inte längre hade makt att spänna dem på sig kröp han fram rullande och hoppande på benstumparna. Arbetet skötte han hela tiden.

Men — han hade inte prövats nog. Cancer upptäcktes i luftstrupen. Struplocket bortopererades och man satte in en kanyl. Under den tid vi satt i köket i hans röda hus i Krigarbyn och han och Boje mindes gamla tider från Borgå Elektriska Affär, var han tvungen att sätta fingret på kanylen varje gång han skulle tala. Tjockt slem steg oupphörligt upp i halsen och han måste spotta gång på gång.

Vi pratade hela kvällen. Följande dag gick jag och inhandlade en vacker pokal som efter den dagen givits som vandringspris till klubbens bästa båtlag i nattnavigering.

Det här hände vårvintern 1982. I februari följande år dog Per-Åke.

Detta var berättelsen om Per-Åkes pokal. Du, som för ett år får den i din ägo, skänk mannen bakom den en tanke. Han är värd det, Per-Åke.

Anne G.

Navigationsförbundets märken



Medlemsmärke



Kokard



Blusmärke

*Medlemsmärken, stjärnor, kompetensvimplar samt klubbens vimpel finns att få hos
KAR-FOTO Biskopsg. 28*

Repholmsvalsen

Text och musik:
ERIK LACKSTRÖM

The musical score for 'Repholmsvalsen' is written in 3/4 time and the key of B-flat major. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The second staff continues the melody. The third and fourth staves show a change in the melody, with the appearance of sharp signs (#) on the notes, indicating a modulation to a different key. The fifth and sixth staves return to the original melody. The piece concludes with a final note on the sixth staff.

*Repholmen kallar till sommar,
kallar till skärgård och rekreation.
Vassvik där näckrosen blommar,
bryggliv och navigation.*

*Vinter med is över fjärden,
håller oss ej därifrån.
Kaffe i termos på färden,
håller oss varma i väntan på våren, då*

Repholmen kallar...



STUDIO • FOTO
LINDELL



Borgå — Sibbo
915-172 266, 90-232 647

F:ma Harry Lönnroth

UTFÖR BYGGNADS- OCH
RENOVERINGSARBETEN

Tel. 915-44 018 KRÅKÖ

Bilverkstad

E. FORSEN

Borgå Mästarvägen 6, tel. 915-171 761

ALLT
I
FISKE



JOKIKATU 37 ÄGATAN 37

☎ 915-173 033

06100 PORVOO BORGÅ

Finnet att välja!

**Vad vill du göra?
Vi ger lån med detsamma.**

Lånets storlek, räntan, återbetalningstiden och andra villkor bestämmer vi tillsammans så att de passar din ekonomi. Du kan få lån även om du ännu inte är kund i Föreningsbanken. För våra nyckelkunder är låneräntan fördelaktigare.

Berätta dina önskemål för oss.

VI SKAPAR NYA MÖJLIGHETER



FÖRENINGSBANKEN

Borgå

Den som bygger klokt
väljer genast det
förnuftigaste.

Oljeeldning.  Rätt.



NESTE

**Med GULDKORTET
får Du ett vanligt banklån**

 **ÖSTNYLANDS
ANDELSBANK**

KY MAGNUSSON & STOOR KB

METALLVERKSTAD

☎ 915-131 112

 **INSINÖÖRITOIMISTO
SÄHKÖ-KÄYTTÖ_{KY}**

PL 85 06101 PORVOO 10 PUH 915-148 977

LVI-ASIAANTUNTIJALIKE
Hanakat.

 **WELIN & WELIN**

HAMARI PUH. 915-154 411



ILOISEEN KESÄELÄMÄÄN KUULUU

Simolin

**ALLT FÖR GLADA SOMMARDAGAR
från oss**

wallas



- vene
lämmitimet
- båt-
värmare



T:mi H. R. LÖNNFORS F:ma

merihuolto

sjöservice



**Båtbyggeri
Båtslip
Vinterförvaring
Sjötransporter
M/S Riku**



06650 HAMMARS

☎ hem 915-154 117, Slipen 915-154 186

Båt tel. VHF 92 026, M/S Riku 2440

NU FÄRGBILDER T.O.M. PÅ EN TIMME!

Lämnar du din konofilmrulle på morgonen
så får du dina
färgbilder på
eftermiddagen!



**RAITTIUSLAUTAKUNNAT
NYKTERHETSNÄMNDERNA**



**OTA VASTUU ELÄMÄSTÄSI!
TAG ANSVAR FÖR DITT LIV!**

G. SANDSTRÖM

Lyft och transport

Ölstens, Företagarev. 5
Tel. 155 888

Auktoriserad



bilverkstad

Sahlberg & Wiksten

Mästarvägen 9

915-172 130, 172 120

Peltityöt
Plåtarbeten



ap navigator

- Liten och lätt att installera
- Vattentät
- Minsta strömförbrukning
- 3-års garanti

TV STEREO **ELEKTRO - RADIO** FOTO KAMERA

Mannerheimgatan 10, tel. 171280



Ky Olle Andersson Kb

Lundinkatu 22

06100 Porvoo-Borgå 10

Lundagatan 22

☎ 915-146 975

Brunberg Oy

ALLT GOTT MED BORGÅ MÅTT

LVI

ASENNUKSIA
Rauhankatu 40
06100 Porvoo 10



VVS

INSTALLATIONER
Fredsgatan 40
06100 Borgå 10

- Suorittaa kaikki alaan kuuluvat työt.

- Utför alla till branschen hörande arbeten.



- Vuokraamme myös työmaanosureita ja -telineitä.

- Även uthyrning av arbetsplattformar och ställningar.

BUSK

SÄHKÖASENNUS
OY R.BUSK AB
ELINSTALLATION
144555

PL 80, 06101 PORVOO 10
PB 80, 06101 BORGÅ 10

HELGE N KONE S MASKIN

Raatihuoneenk. 13 Stadshusgatan
PORVOO-BORGÅ 915-172 858

OY MYYNTIYHTIÖ
HYRKKI & KARLSSON
FÖRSÄLJNINGSBOLAG AB

PL 70 BOX. ☎ 915-153938
06100 Porvoo — Borgå
FINLAND



BY **K.A. STENDAHL AB**

VVS

- FÖRSÄLJNING
- SERVICE
- INSTALLATION

- PLANERING
- OLJEBRÄNNAR SERVICE
OCH INSTALLATION

ENERGIEXPERT

Tel. 915-147 800
Industrivägen 24, 06150 Borgå



Ortens äldsta
installatör

Industrivägen 24
Tel. 915-146 022

**Ab Borgå
Elektriska Affär**



ESSO

Service Tvätt Däck

**Smörjmedel och
bränsle för
bil och båt**

Mannerheimgatan 33

☎ 170 470

Det bästa för båten!

Anlita specialisten med färgurval och betjäning!



KY VÄRI- **MIXA** -FÄRG KB
OLENIUS

Alexandersgatan 13, Borgå
Tel. 146 567, 149 485

Öppet:
M—To 8—17
Fre. 8—18
Lör. stängt



Sparbanken i Borgå lyckönskar
30-åriga Borgå Navigationsklubb

Sparbanken i Borgå



Det gäller

din båt.

Båten är värdefull och bör därför ha en tidsenlig försäkring.

Du kan välja mellan tre alternativ:

- A. Helförsäkring med en självrisk om 350,—.
- B. Helförsäkring med en självrisk om 2% av försäkringsbeloppet, dock minst 600,—.
- C. Gäller endast vid totalskada samt vid stöld av båt eller motor. Självrisk samma som alt. B.

 Försäkringsbolaget
Svensk-Finland

Borgå
Lundagatan 10 B

(915)170 300

PTL  TELE



PTV  TELE



DUBBELT SÅ STARK TERHI

TVÅ ÅRS GARANTI

Porvoon Autotarvike Ky

Veckjärviv. 1 A BORGÅ
☎ 147 711

Bäckgatan 3 LOVISA
☎ 52 425

VEHO

MERCEDES-BENZ
HONDA
BMW
FIAT

PORVOO

Montörsvägen 3, tel. 915-130 711

PELLINGIN KONEHUOLTO

Suoritamme erilaiset
korjaukset ja huollot

- VENEMOOTTORIT
- PUUTARHAKONEET
- MOOTTORISAHAT
- WALLAS VENELÄMMIT-
TIMET
- MOOTTOREIDEN SÄILYTYS

PUH. 915-40 285



PELLINGE MASKINSERVICE

Vi utför olika slag av
reparationer och service

- BÄTMOTORER
- TRÄDGÅRDSMASKINER
- MOTORSÄGAR
- WALLAS BÄTVÄRMARE
- FÖRVARING AV MOTORER

Vi säljer olja



Tänk efter före...
VOLVO

AUTOSALPA OY

Veckjärvivägen 5, tel. 915-143811

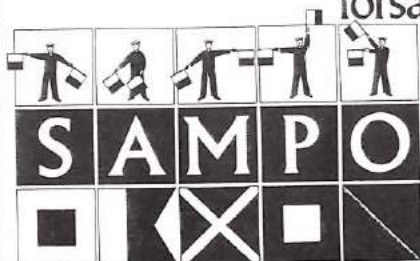
EVINRUDE

VÄRLDSMÄRKET — MAAILMANMERKKI

F:MA SAHLIN

Mannerheimgatan 2 BORGÅ Tel. 148818

Du kan vara lugn i stormen då din båt är
försäkrad hos Sampo.



Också en erfaren båtörare befinner sig i trygga farvatten först då han skaffat ett tillräckligt försäkringsskydd för sin båt, oberoende av om båten är en lyxkryssare eller en optimistjolle vid sommarstugan.

Tag kurs på närmaste Sampo-kontor, så skall vi tillsammans göra upp en lämplig försäkringslösning för din båt.



SAMPO
I trygga farvatten

BORGÅKONTORET
Lundagatan 14, tel. 143 722



SÄHKÖLÄMPÖ - ELVÄRME

INDUSTRIVÄGEN 8 06100 BORGÅ
TELEFON 915-146211

**PALOSUOJELUTALO
PORVOOSSA, VEEGANK. 6**

Päivystys — avoinna:

**MAANANTAI 12—18
KESKIVIIKKO 12—16
PERJANTAI 12—16**

**GLORIA SAMMUTTIMIT
DICON PALOVAROITTIMIT**



**SAMMUTINHUOLTO
J. LANKINEN**

Porvoo puh. 915-149 790
Autopuhelin 949-310 280

**Thure Lindströms
Båtbyggeri**

Tel. 44 088

KRÅKÖ



**KOM OCH NJUT AV
GOD MAT**

- Nu också med vin- och ölrättigheter

**TULE NAUTTIMAAN
HYVÄSTÄ RUUASTA**

- Nyt myös viini- ja olutoikeuksin

Mellangatan
Välikatu

6

tel.
puh. 173 200

El-installationer

**i båten är utsatta för
speciella påfrestningar
i form av fukt och
korrosion.**

Tag kontakt med

W-ELEKTRO

för översyn och reparationer

Tel. 152 550

**Emsalö
Båtupplag**

Tel. 27 847

EMSALÖ

**Nordic
Marin**

Tel.44 088

KRÅKÖ

**Båtbyggeri
Erik Andersson**

Tel. 41 062

PELLINGE

**Bruno Anderssons
Båtbyggeri**

på Pellinge

**Bygger stabila och
sjödugliga öppna
utombordsbåtar
i glasfiber.**

Tel. 41 053

RADIOTÄHTI

KYNTÄT + KÄTELÖT ← SÄISKUUNNAP ← LÄHTIÄ ← PRIVEERU ← AMMATITAITTOA

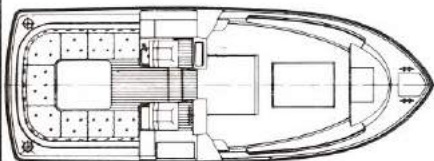
SALORA Panasonic Technics PIONEER MOEIRA JVC

★ **RADIOTÄHTI**
 Laatus + Palvelus + Ammatitaittoa
 Stadshusgatan 11 Borgå, tel. 170 683

Delphin 760



Mått: Längd 7,40+0.40 m. Br 2,64 m, Dj. 0.75 m
 Vikt: 1850 kg
 Kojplatser: 4
 Material: Glasfiber
 Standardmotor: Yanmar 4 JH-TD
 Depl: 1500 kg
 Bränsle: 120 l
 Vatten: 50 l



Standardutrustning: Öppningsbara takluckor, badplattform, gaskök, sötvattenssystem, trimplan, timmätare för motor, vindrutetorkare, rack, targabäge, skyddsräck mm.

Garanti: Finnboat.

Extra utrustning: Kylskåp, logg, ekolod, AP-navigatör, strålkastare m.m.

Övrigt: Teak/glasfiberinredning. Lämpar sig för öppen sjö.

Konstruktör: **Atte Kapténs.**

Tillverkning och försäljning:

Marin-Form

68550 ÖJA Tel. 968-40506

MINNS DU DET ÄN



Bekvämare med el

El-energin är
konkurrenskraftig



SYDFINSKA KRAFT AB

Huvudkontor Borgå tel. 915-172 233

**Vet Du
vad vår båtförsäkring kostar?**



**ITÄ-UUDENMAAN
LÄHIVAKUUTUS
ÖSTRA NYLANDS
LOKALFÖRSÄKRING**

Vaihde (915) 170 666 Växel

Biskopsgatan 30 Borgå

HEMMAPLANSFÖRDEL — ÄVEN TILL SJÖSS

PORVOO BORGÅ



Cloetta

PUH. 915-144 166

MOTORBIKE

PUH. 915-144 800 TEL.

Auto-Sävy

Automaalaamo - Bilmäleri

PUH. 915-143 062 TEL.



Kalustenäyttely - Möbelutställning

PUH. 915-131 100 TEL.

LAAKERIPESÄ
○○○○○○○LAGERHUSET○○○○○○○

PUH. 915-130 944 TEL.



LINDGREN

PUH. 915-172 244 TEL.

TELEX 1781 CEL SF

VÅRT RITKONTOR



ARKITEKTBYRÅ
LAUNOS AB
Berggatan 11
06100 BORGÅ
Tel. 915-144 566

RESERVERAD

COP
CASSENS & PLATH GMBH

RIGEL
Sestrel

GoldStar
KH Kelvin Hughes

NAVICO splash
down
Sharp Auto Pilots Ltd. **NIIECH**



För bättre betjäning har vi
öppnat en **båttillbehörs-
försäljningspunkt** vid Kampen i
Helsingfors centrum.
Välkommen till utrustnings-
specialisten för kvalitetsmärken!

NAVICO autopiloter

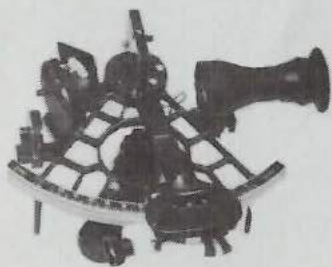


*tillerpilot 1600 ja 2500
Wheelpilot 4000*

NAVICO



DS200 WD200 DL200
ekolod vindmätare logg



sextanter



SHARP
autopiloter



MAY HANNUS

Abrahamsgatan 8,
00180 Helsingfors
☎ 90-6940649



radar



KANNAD 406

En verklig livförsäkring;
Satelliterna hör ditt nödrop
i alla väder och anger din
position till räddningstjänsten.



Importör:



OY SELHA AB

PL 69, 06101 PORVOO ☎ 915-130 811
PB 69, 06101 BORGÅ TELEX 17-59